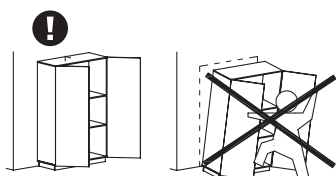
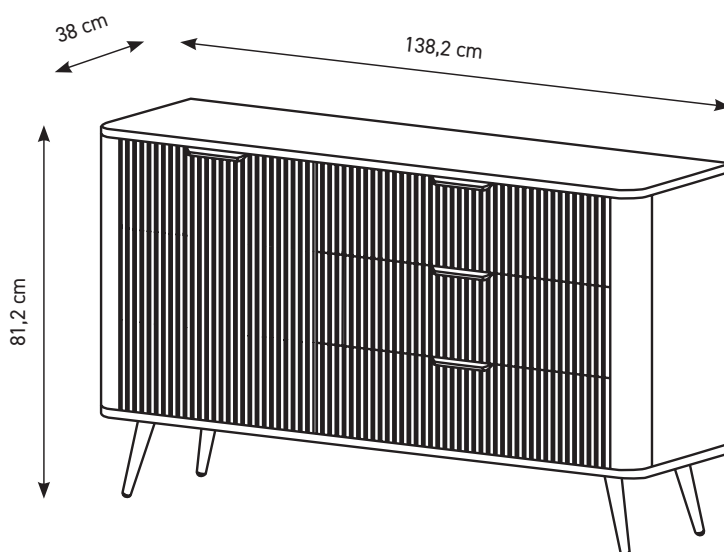
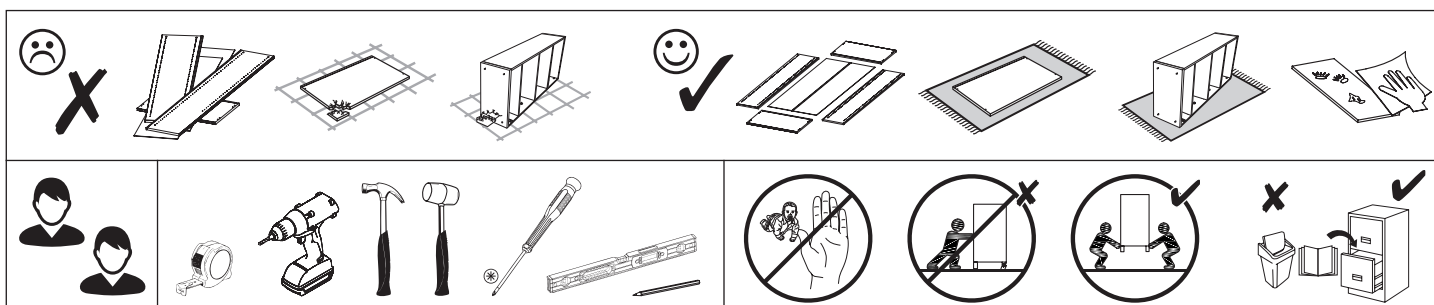


PL Instrukcja montażu
 D Montageanleitung
 NL Handleiding voor de montage
 TR Montaj talimatı
 F Notice de montage
 CZ Montážní návod
 HU Szerelési útmutató
 GB Assembly instructions
 RU Инструкция по монтажу
 IT Istruzioni di montaggio
 SK Návod na montáž
 RO Instrucțiuni de montaj
 ES Instrucciones de montaje



2024-05-14





PL Przed rozpoczęciem montażu mebla wszystkie elementy należy sprawdzić czy nie są uszkodzone. W przypadku wykrycia uszkodzenia elementu należy odstąpić od montażu mebla i złożyć reklamację. Montaż produktu w oparciu o uszkodzone elementy oznacza akceptację ich stanu przez Kupującego, co powoduje, że reklamacja uszkodzonych elementów nie będzie uznawana.

Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.

Przed zawieszeniem mebla, lub przymocowaniem go do ściany (w celu zabezpieczenia przed przewróceniem), sprawdź wcześniej rodzaj i wytrzymałość ściany. Dobierz odpowiednie kotki i wkręty do rodzaju ściany. W przypadku wątpliwości skontaktuj się ze specjalistą. Montaż musi zostać wykonany przez osobę kompetentną.

D Vor Beginn der Möbelmontage sollten alle Elemente auf Beschädigungen überprüft werden. Wenn ein Element des Produkts beschädigt ist, installieren Sie das Produkt bitte nicht und reichen Sie eine Beschwerde ein. Die Installation des Produkts auf der Grundlage der beschädigten Elemente bedeutet, dass der Käufer seinen Zustand akzeptiert, was bedeutet, dass die Beschwerde über beschädigte Elemente nicht akzeptiert wird.

Überschritten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden.

Bevor Sie ein Möbelstück an einer Wand aufhängen oder befestigen (um es gegen Umkippen zu sichern), prüfen Sie Art und Tragfähigkeit der Wand. Wählen Sie für die Wand geeigneten Dübel und Schrauben. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte einen Fachmann. Die Montage muss durch eine sachkundige Person ausgeführt werden.

F Avant de commencer l'assemblage du meuble, tous les éléments doivent être vérifiés pour déceler tout dommage. Si un élément du produit est endommagé, veuillez ne pas installer le produit et déposer une plainte. L'installation du produit sur la base des éléments endommagés signifie que l'Acheteur accepte leur état, ce qui signifie que la réclamation d'éléments endommagés ne sera pas acceptée.

Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit.

Avant de suspendre le meuble ou de le fixer au mur (dans le but d'éviter un renversement), vérifiez au préalable le type et la résistance du mur. Utilisez les chevilles et les vis adaptées au type de mur. En cas de doute, veuillez contacter un spécialiste. Le montage doit être réalisé par une personne compétente.

CZ Před zahájením montáže nábytku je třeba zkontrolovat poškození všech prvků. Pokud je některý prvek produktu poškozen, zdržte se instalace produktu a podejte stížnost. Instalace výrobku na základě poškozených prvků znamená, že kupující akceptuje jejich stav, což znamená, že reklamace poškozených prvků nebude uznána.

Nepřekračujte uvedené maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku.

Před zavěšením nábytku nebo jeho připevněním ke zdi (za účelem zajištění před převrácením) dříve zkontrolujte druh a odolnost stěny. Vyberte k druhu stěny vhodné hmoždinky a šrouby. V případě pochybností kontaktujte specialistu. Montáž musí být provedena kompetentní osobou.

HU A bútorszerelés megkezdése előtt ellenőrizni kell az összes elem sérülését. Ha a termék bármely eleme megsérült, kérjük, tartózkodjon a termék telepítésétől és nyújtson be panaszt. A termék sérült elemek alapján történő felszerelése azt jelenti, hogy a Vevő elfogadja azok állapotát, ami azt jelenti, hogy a sérült elemek igényét nem fogadják el.

A megadott maximális terhelési értékeket nem szabad túllépni. Ellenkező esetben a bútor megsérülhet vagy megsemmisülhet.

A bútor felfüggesztése illetve falhoz való rögzítése (megakadályozván ezzel eldőléseinek lehetőségét) előtt ellenőrizze a fal fajtáját és szilárdságát. Megfelelő, a falhoz illő tipűket és csavarokat használjon. Ha kétsége támadna, konzultáljon szakemberrel. A felszerelést csakis egy hozzáértő szakember végezheti el.

GB Before starting the furniture assembly, all elements should be checked for damage. If any element of the product is damaged, please refrain from installing the product and file a complaint. Installation of the product on the basis of the damaged elements means the Buyer's acceptance of their condition, which means that the complaint of damaged elements will not be accepted.

The specified maximum load values must not be exceeded. Otherwise, the piece of furniture may be damaged or destroyed.

Before suspending or fixing furniture to the wall (in order to prevent falling over), check the type and strength of the wall. Select wall plugs and screws appropriate for the given type of the wall. In the case of doubts, contact a specialist. The installation must be performed by a competent person.

SK Pred začatím montáže nábytku by sa mali skontrolovať všetky prvky, či nie sú poškodené. Ak je niektorý prvok výrobku poškodený, neinštalujte výrobok a reklamujte ho. Inštalácia produktu na základe poškodených prvkov znamená, že Kupujúci akceptuje ich stav, čo znamená, že reklamácia poškodených prvkov nebude akceptovaná.

Uvedené hodnoty maximálneho zaťaženia nesmú byť prekročené. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu alebo zničeniu nábytku.

Pred zavesením nábytku alebo jeho pripnutím na stenu (za účelom zaistenia pred prevrátením) predtým skontrolujte druh a odolnosť steny. Vyberte k druhu steny vhodné hmoždinky a skrutky. V prípade pochybností kontaktujte špecialistu. Montáž musí byť vykonaná kompetentnou osobou.

RU Перед началом сборки мебели следует проверить все элементы на предмет повреждений. Если какой-либо элемент продукта поврежден, пожалуйста, воздержитесь от установки продукта и подайте жалобу. Установка товара на поврежденные элементы означает, что Покупатель принимает их состояние, а значит, претензии по поврежденным элементам не принимаются.

Указанные максимальные значения нагрузки не должны превышаться. В противном случае предмет мебели может быть поврежден или уничтожен.

Перед подвешиванием мебели или ее креплением к стене (для защиты от падений) проверьте предварительно тип и прочность стены. Подберите соответствующие типу стены дюбели и шурупы. При возникновении сомнений свяжитесь со специалистом. Монтаж должен проводиться компетентным лицом.

IT Prima di iniziare l'assemblaggio del mobile, tutti gli elementi dovrebbero essere controllati per danni. Se qualche elemento del prodotto è danneggiato, astenersi dall'installare il prodotto e presentare un reclamo. L'installazione del prodotto sulla base degli elementi danneggiati implica l'accettazione da parte dell'Acquirente della loro condizione, il che significa che il reclamo per elementi danneggiati non sarà accettato.

I valori di carico massimo specificati non devono essere superati. In caso contrario, il mobile potrebbe essere danneggiato o distrutto.

Prima di appendere i mobili, oppure attaccarli al muro (per proteggerli da ribaltamenti), verifica prima la tipologia e resistenza del muro. Scegli i tasselli e viti più adatti per il tipo di muro. In caso di dubbi contattare uno specialista. Il montaggio deve essere fatto da una persona competente.

NL Voordat u met de meubelmontage begint, moeten alle elementen op schade worden gecontroleerd. Als een onderdeel van het product beschadigd is, installeer het dan niet en dien een klacht in. Installatie van het product op basis van de beschadigde elementen betekent dat de koper hun staat accepteert, wat betekent dat de claim voor beschadigde elementen niet wordt geaccepteerd.

Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.

Voordat u het meubel ophangt of bevestigt tegen de muur (om het te beschermen tegen omvallen) dient u het type en de duurzaamheid van deze muur na te kijken. Maak gebruik van pluggen en schroeven die geschikt zijn voor het type muur. Neem in geval van twijfel contact op met een specialist. De assemblage dient te worden uitgevoerd door iemand met kennis van zaken.

TR Mobilya montajına başlamadan önce tüm elemanlarda hasar olup olmadığını kontrol edilmelidir. Ürünün herhangi bir parçası hasar görmüşse, lütfen ürünü kurmayın ve şikayette bulunun. Ürünün hasarlı elemanlar bazında montajı, Alıcının durumunu kabul ettiği anlamına gelir, bu da hasarlı elemanlar için talep kabul edilmeyeceği anlamına gelir.

Belirtilen azami yük degerini asmayınız, aksi takdirde mobilya parçaları zarar görebilir veya kullanılamaz hale gelebilir.

Mobilyayı duvara asmadan veya montaj etmeden önce (devrilmesini önlemek için) duvarın türünü ve dayanıklılığını kontrol edin. Duvara uygun dübelleri ve vidaları seçin. Emin olamamanız durumunda bir uzman ile iletişime geçin. Kurulum yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır.

RO Înainte de a începe asamblarea mobilierului, toate elementele trebuie verificate pentru a nu se deteriora. Dacă vreun element al produsului este deteriorat, vă rugăm să vă abțineți de la instalarea produsului și să depuneți o reclamație. Instalarea produsului pe baza elementelor deteriorate înseamnă acceptarea de către Cumpărător a stării lor, ceea ce înseamnă că reclamația privind elementele deteriorate nu va fi acceptată.

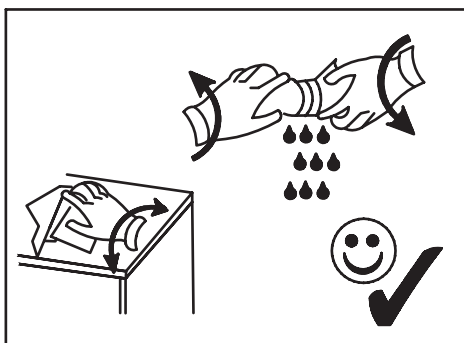
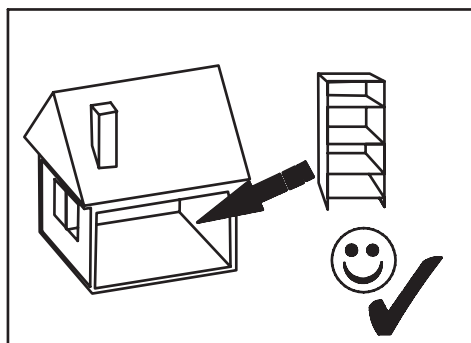
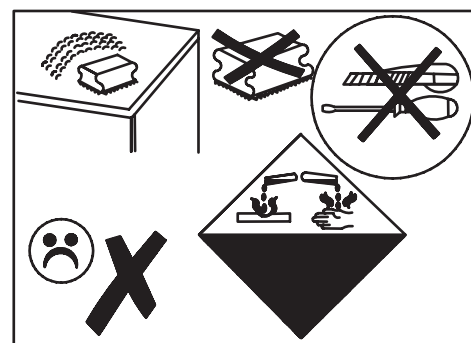
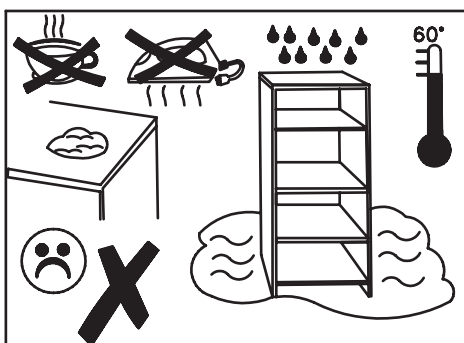
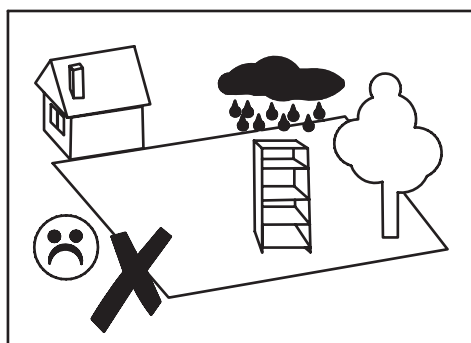
Valorile maxime de sarcină specificate nu trebuie depășite. În caz contrar, piesa de mobilier poate fi deteriorată sau distrusă.

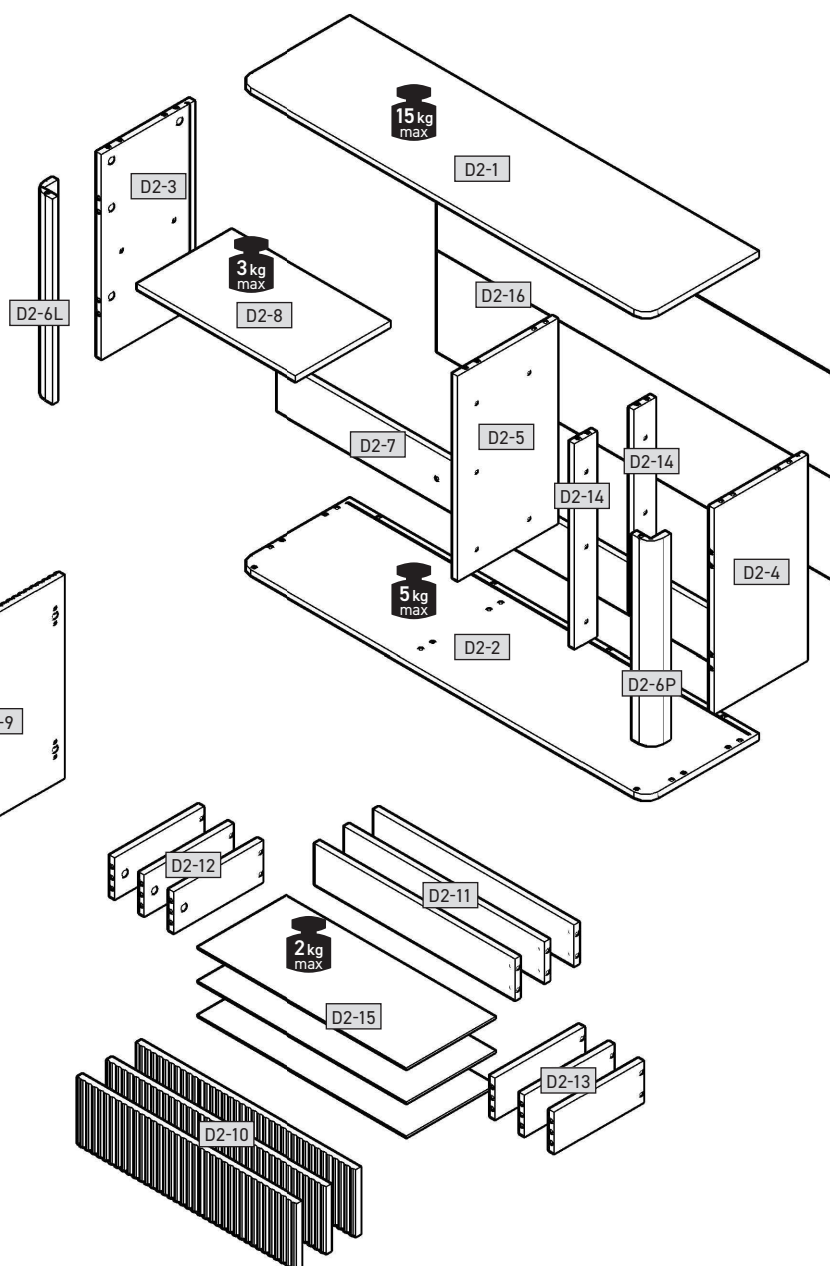
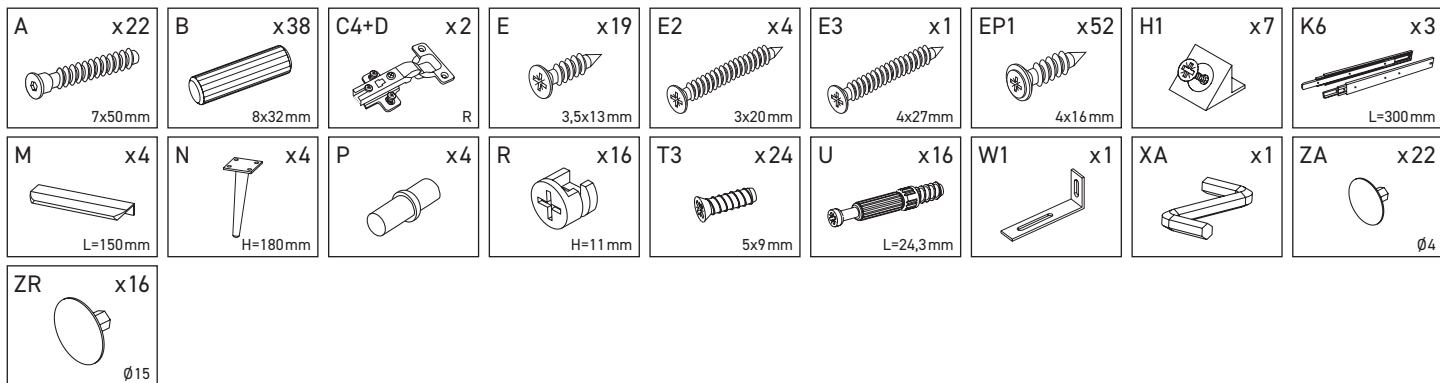
Înainte de suspendarea unei piese de mobilier sau atașarea acestuia la perete (pentru a preveni bascularea), verificați în prealabil tipul și gradul de rezistență a peretelui. Montați diblurile și șuruburile adecvate pentru tipul de perete. În caz de îndoieli, consultați un specialist. Instalarea trebuie să fie efectuată de către o persoană competentă.

ES Antes de comenzar el montaje de los muebles, todos los elementos deben comprobarse en busca de daños. Si algún elemento del producto está dañado, absténgase de instalar el producto y presente una queja. La instalación del producto sobre la base de los elementos dañados supone la aceptación por parte del Comprador de su estado, por lo que no se aceptará la reclamación de elementos dañados.

No se deben exceder los valores de carga máxima especificados. De lo contrario, el mueble puede dañarse o destruirse.

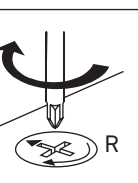
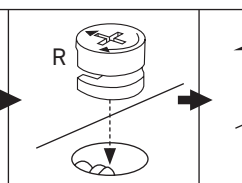
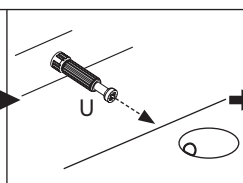
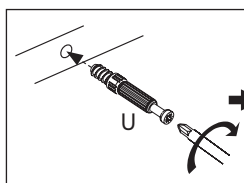
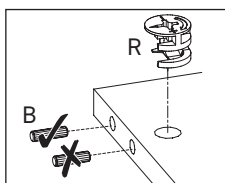
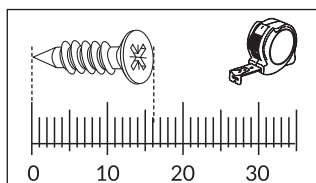
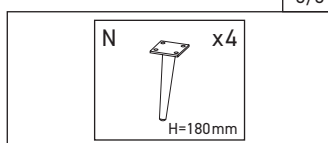
Antes de colgar o fijar el mueble en el muro (a fin de proteger contra el vuelco del mueble), compruebe de antemano la naturaleza y la resistencia de la pared. Seleccione tacos y tornillos adecuados para el tipo de la pared. En caso de duda, consulte a un especialista, debiendo efectuar este montaje una persona competente.





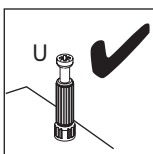
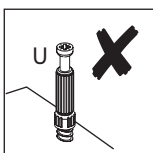
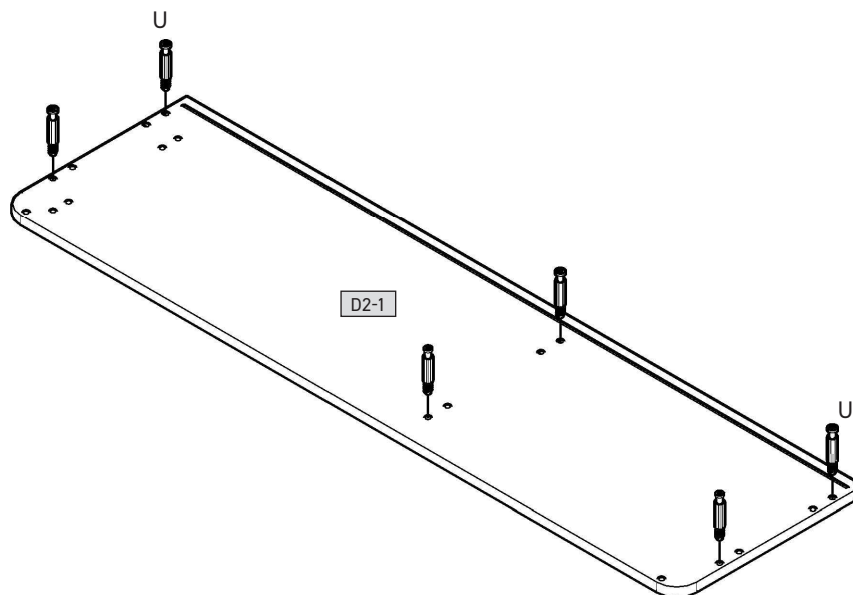
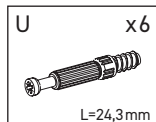
D2-1	1382	380	16	x 1	1/3
D2-2	1382	380	16	x 1	1/3
D2-3	600	314	16	x 1	2/3
D2-4	600	314	16	x 1	2/3
D2-5	600	338	16	x 1	2/3
D2-6P	600	65	65	x 1	2/3
D2-6P	600	65	65	x 1	2/3
D2-7	1346	150	16	x 1	1/3
D2-8	540	320	16	x 1	2/3
D2-9	496	593	18	x 1	2/3
D2-10	746	195	18	x 3	1/3
D2-11	678	120	16	x 3	1/3
D2-12	300	120	16	x 3	1/3
D2-13	300	120	16	x 3	1/3
D2-14	600	72	16	x 2	2/3
D2-15	708	305	3	x 3	1/3
D2-16	1362	614	3	x 1	1/3

3/3

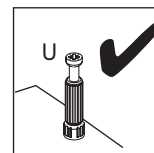
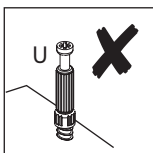
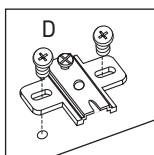
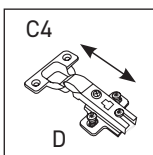
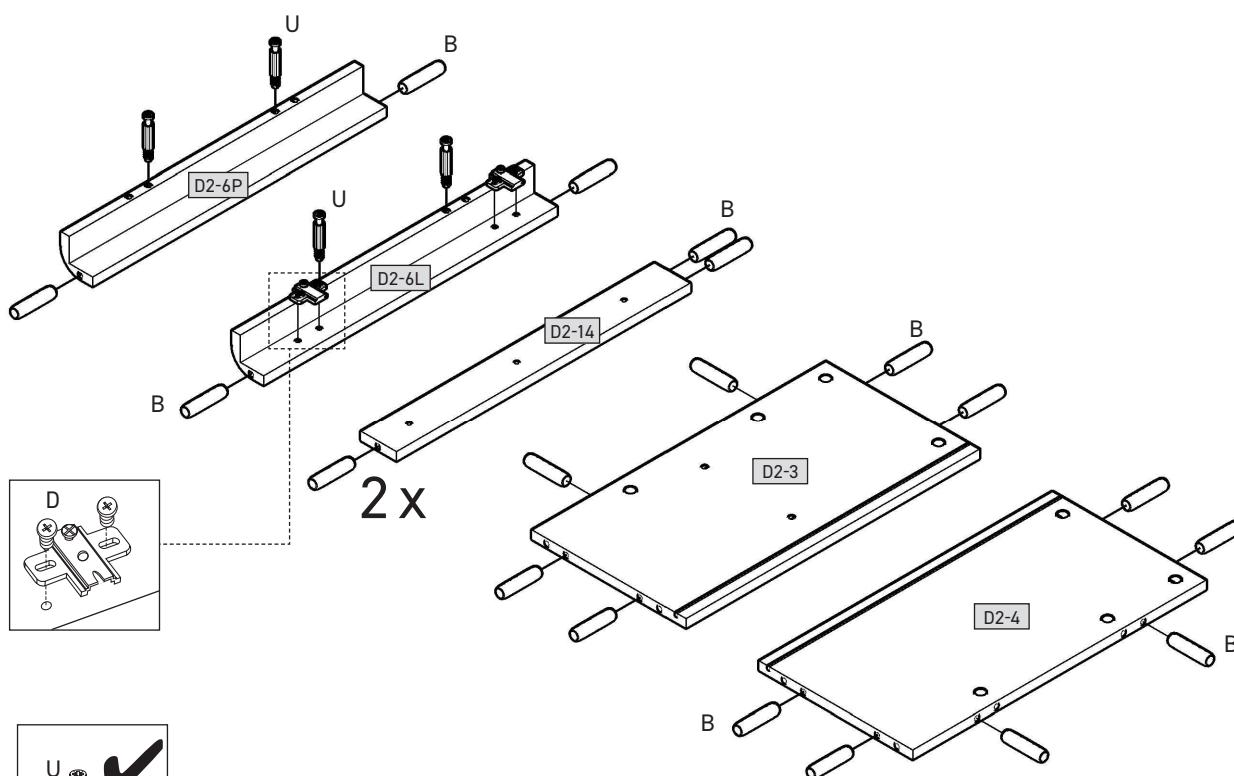
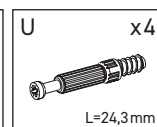
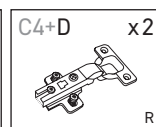
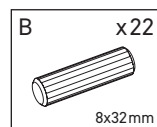




1

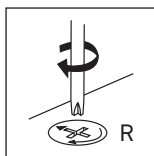
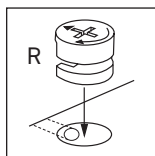
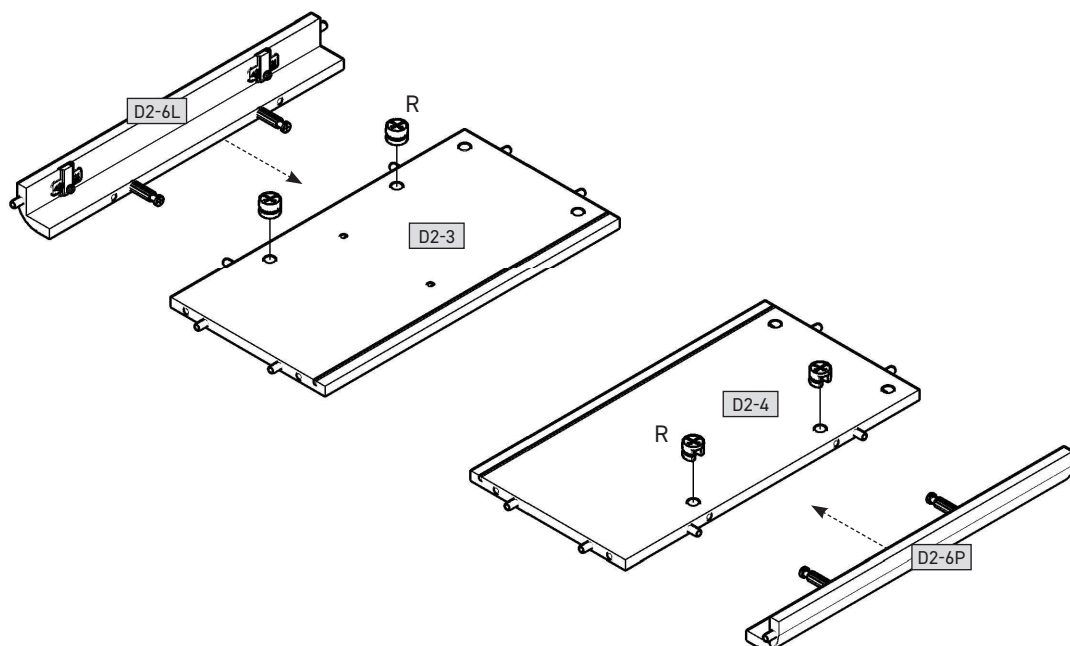
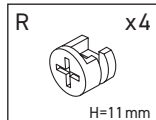


2

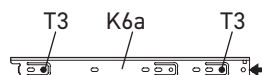
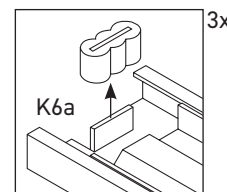
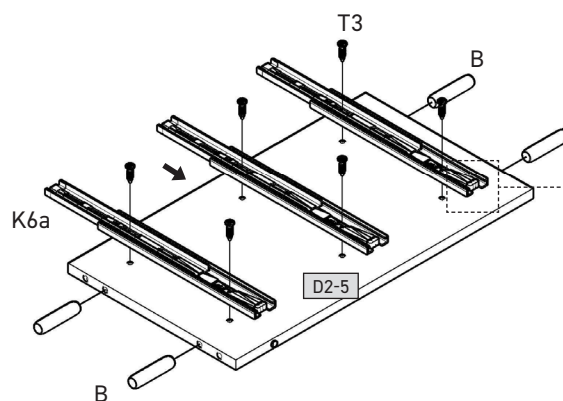
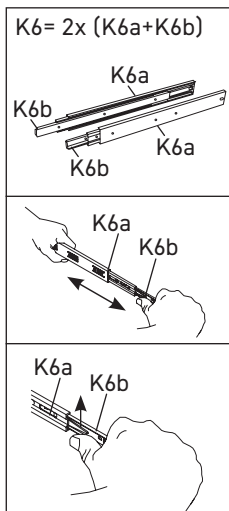
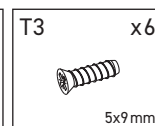
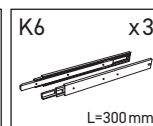
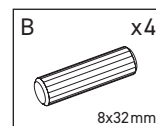




3

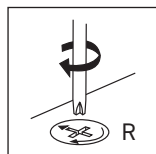
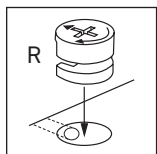
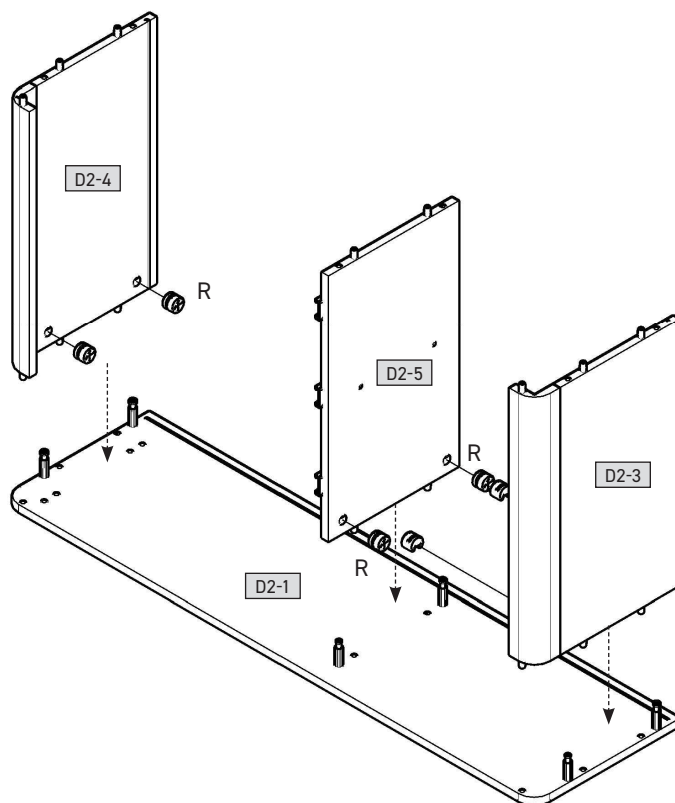
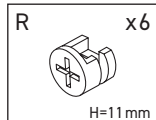


4

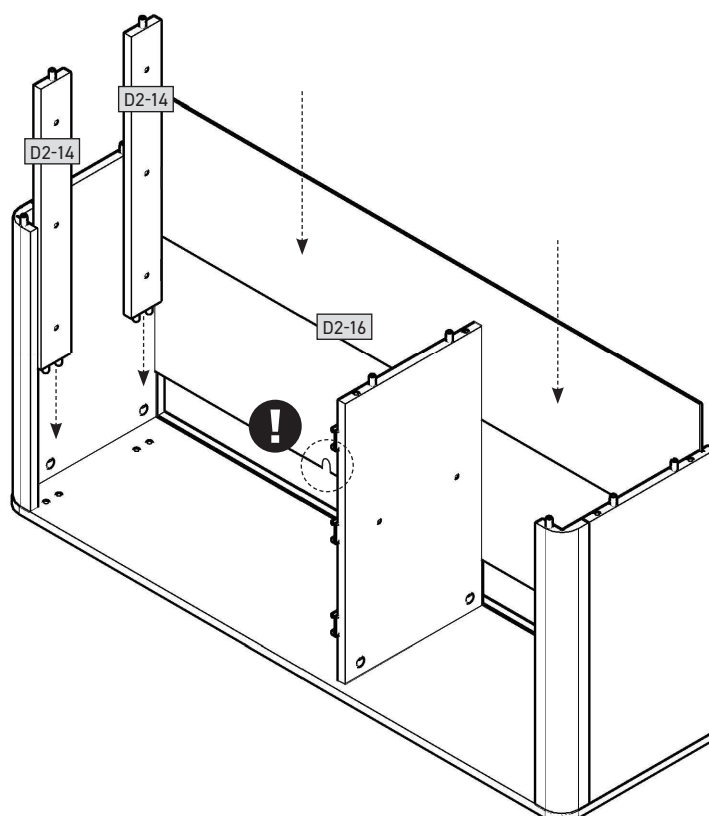




5

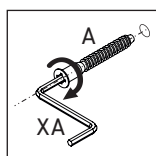
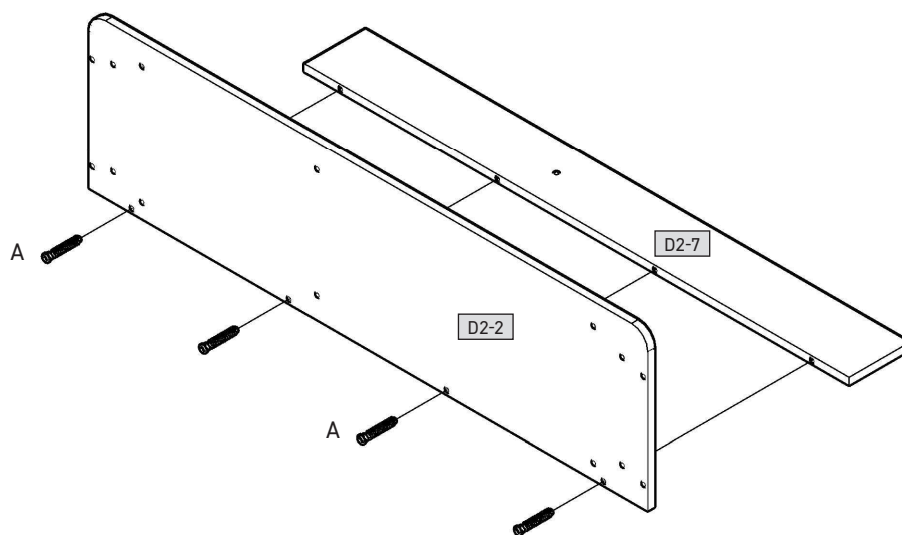
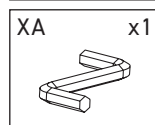
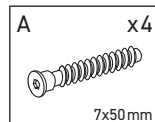


6

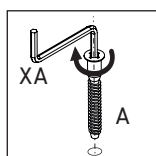
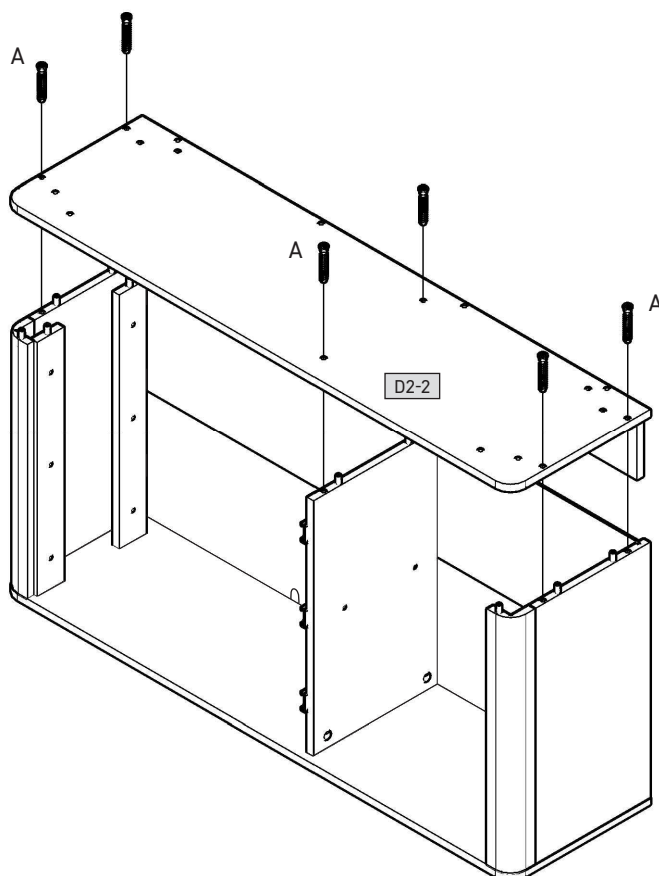
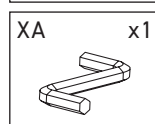
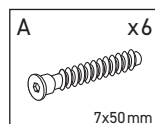




7

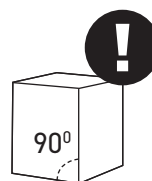
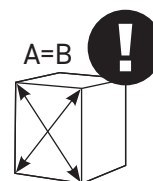
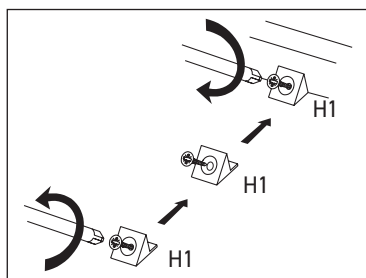
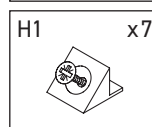
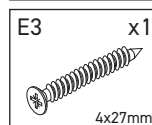
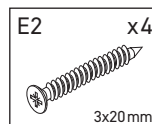
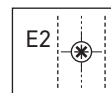
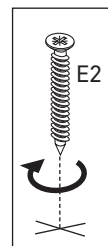
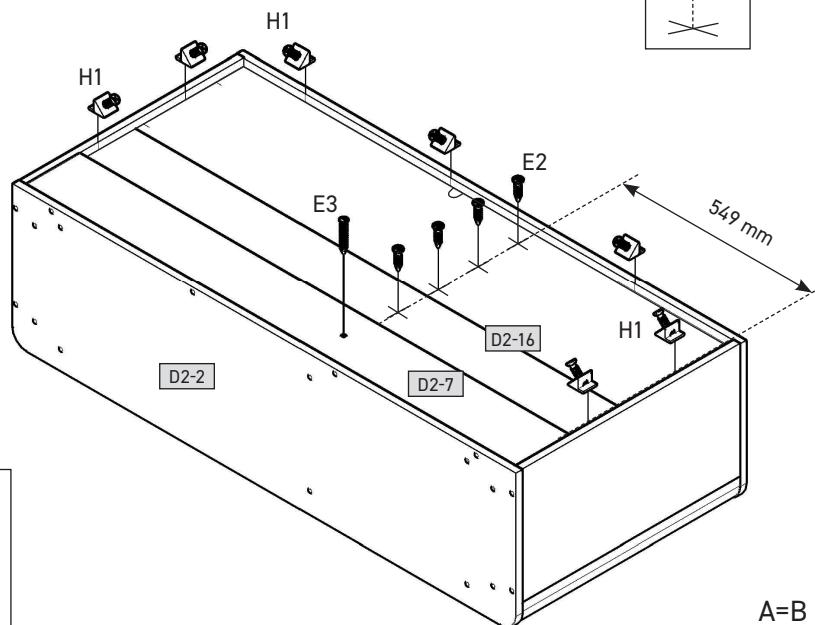
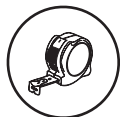


8

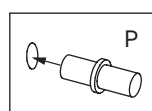
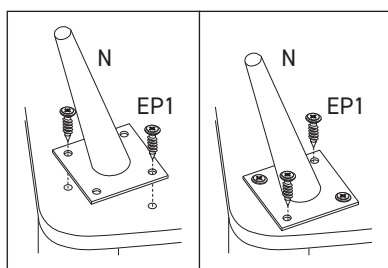
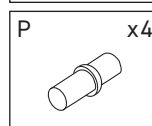
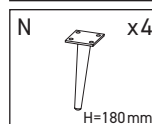
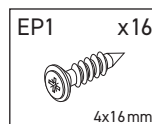
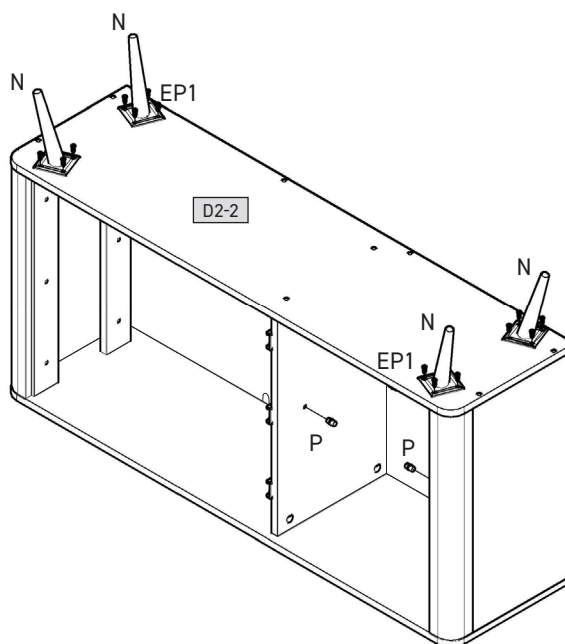




9

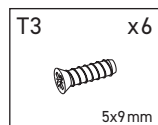
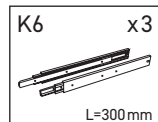
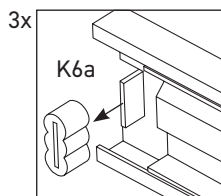


10

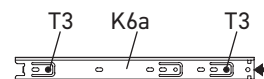
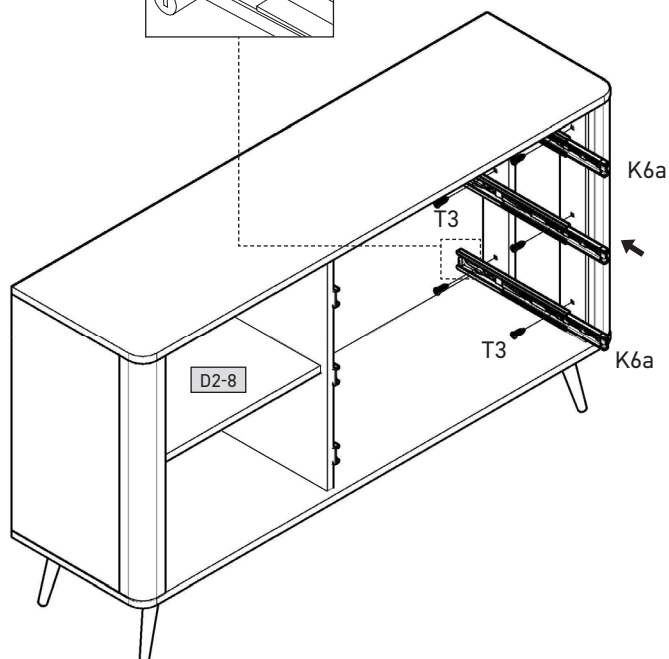
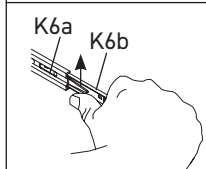
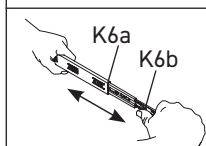
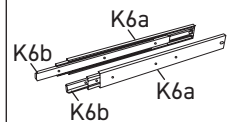




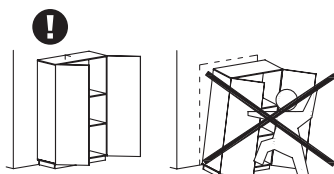
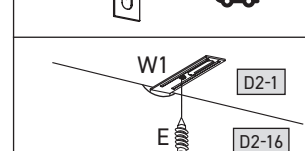
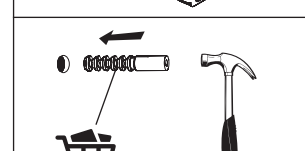
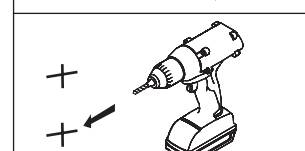
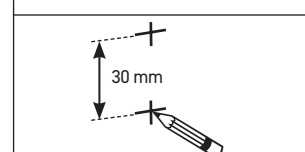
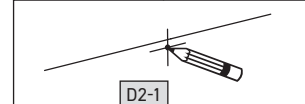
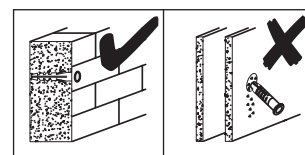
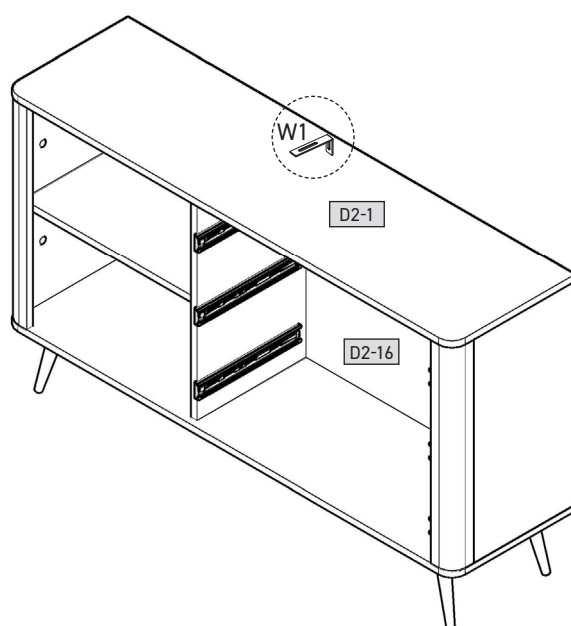
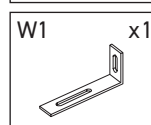
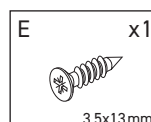
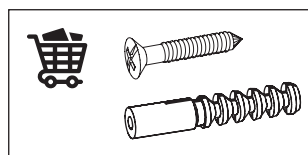
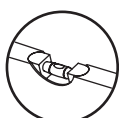
11



K6 = 2x (K6a+K6b)

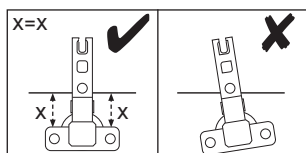
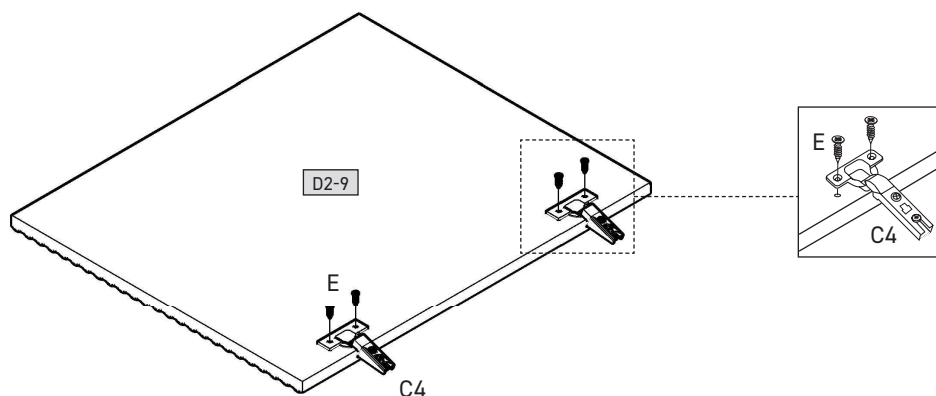
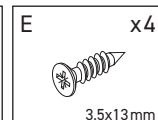
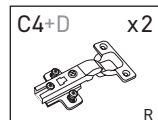


12

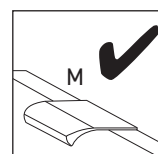
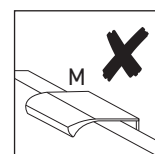
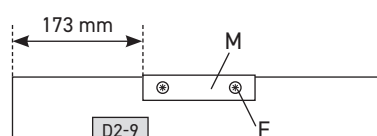
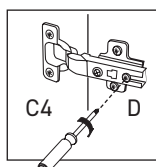
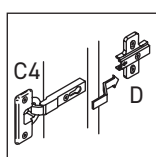
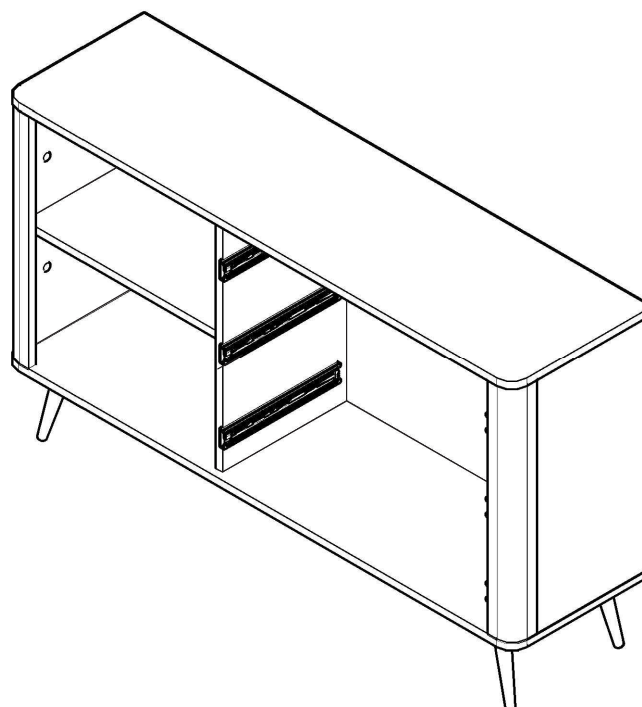
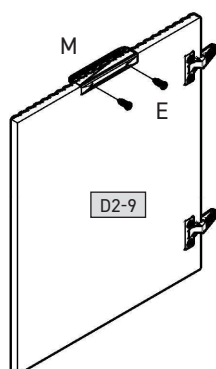
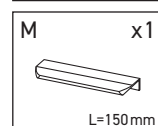
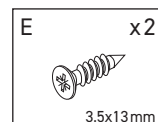




13

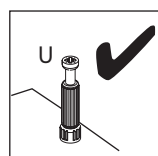
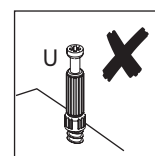
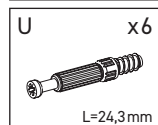
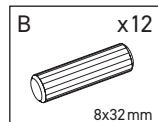
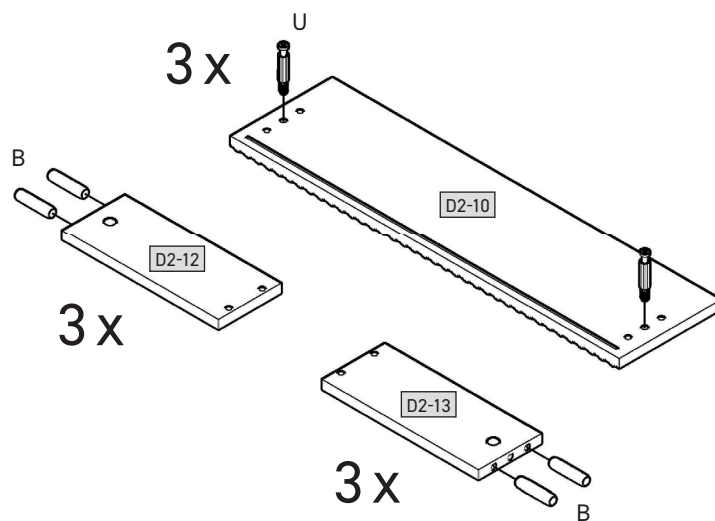


14

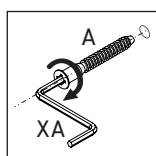
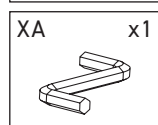
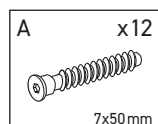
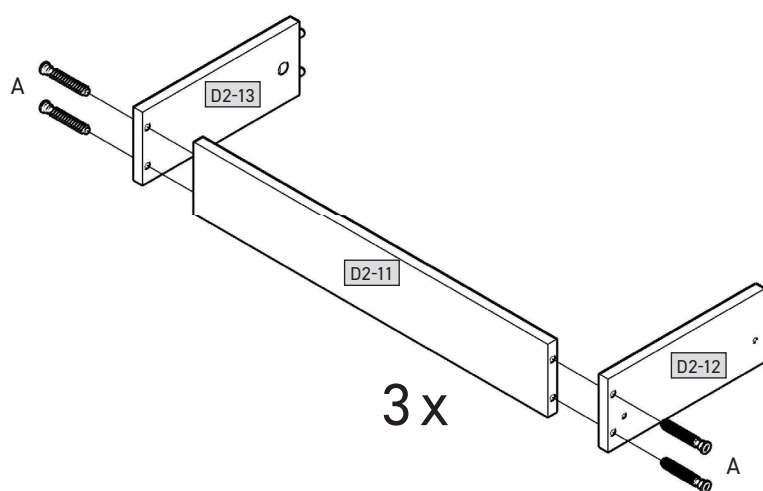




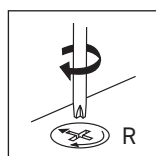
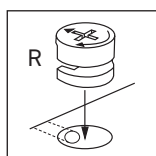
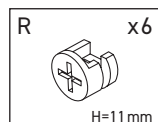
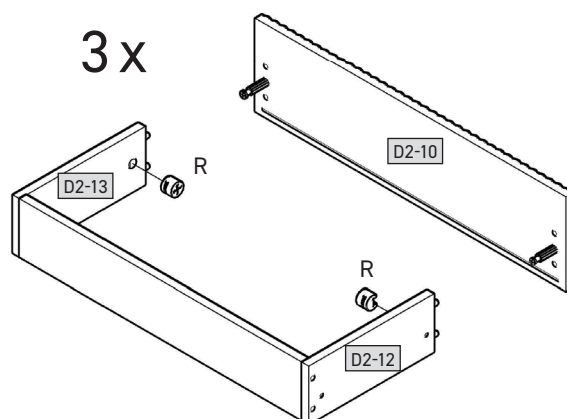
15



16



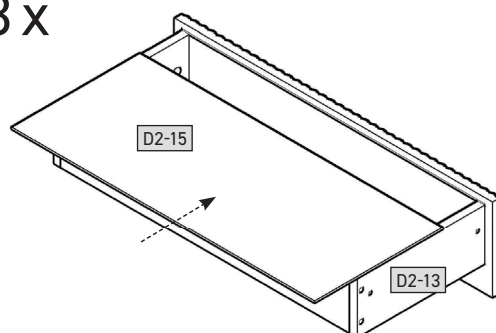
17



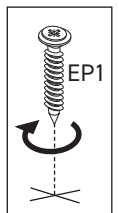


18

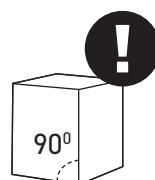
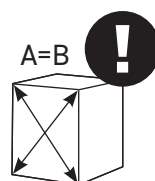
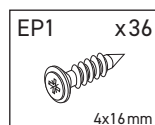
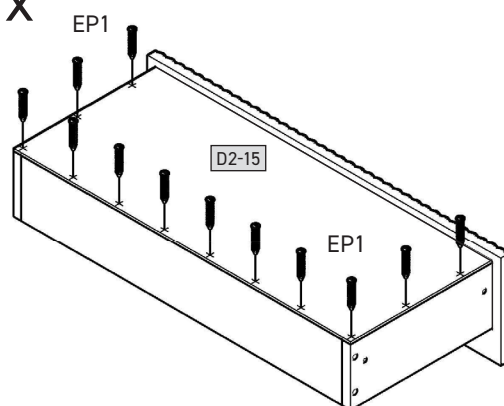
3 x



19



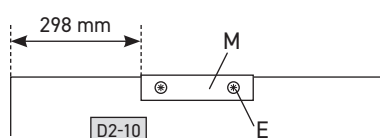
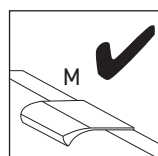
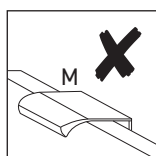
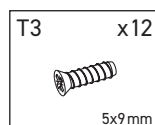
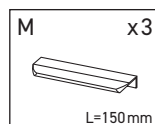
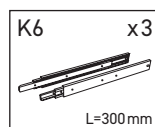
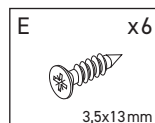
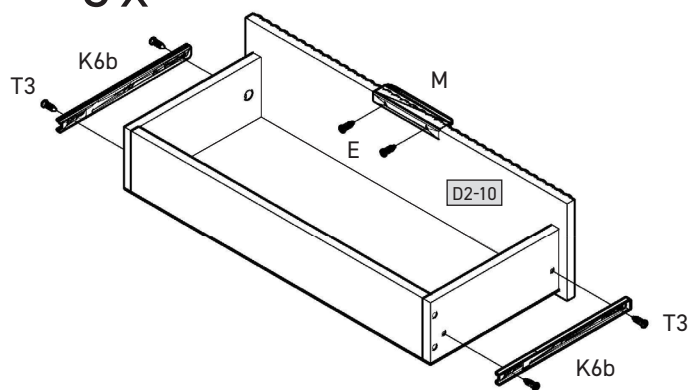
3 x



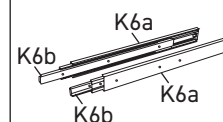
20



3 x

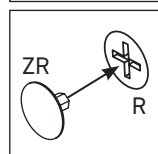
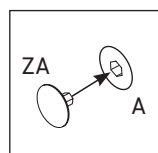
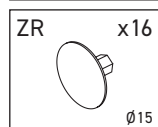
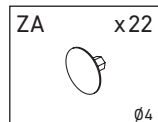
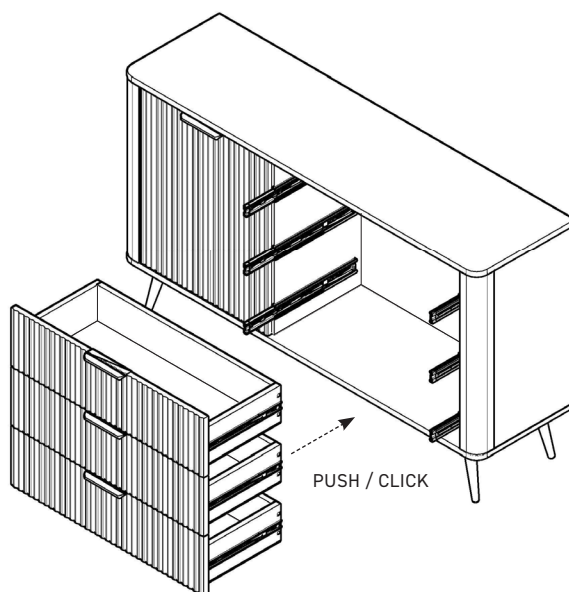


K6= 2x (K6a+K6b)

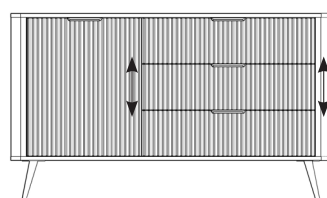
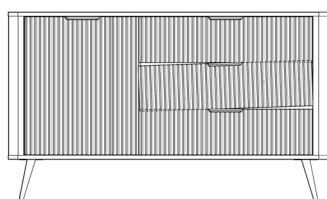




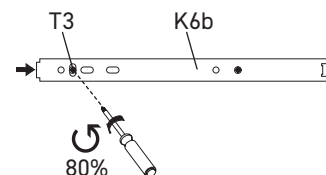
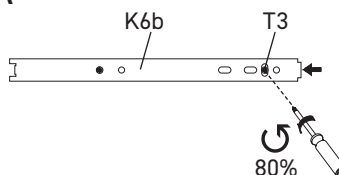
21



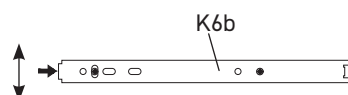
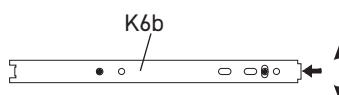
22



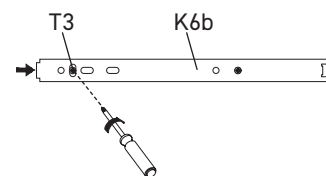
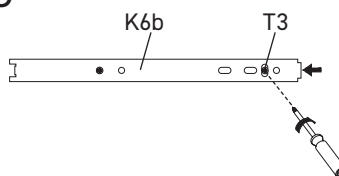
A



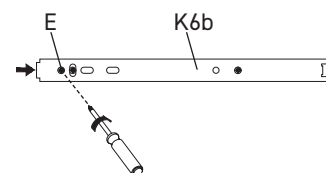
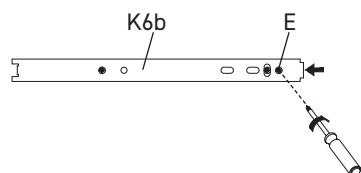
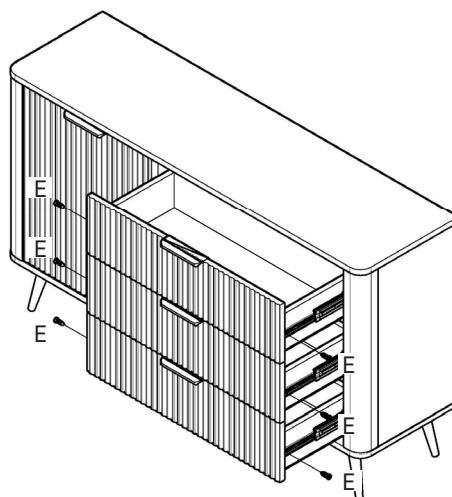
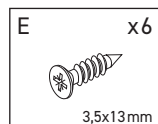
B



C

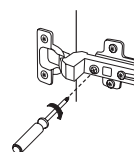
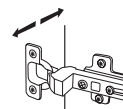
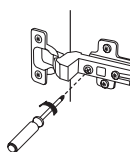
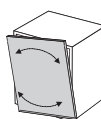
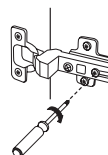
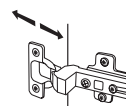
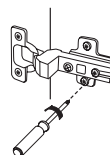
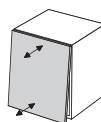
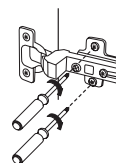
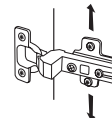
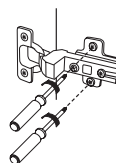
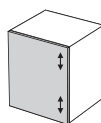
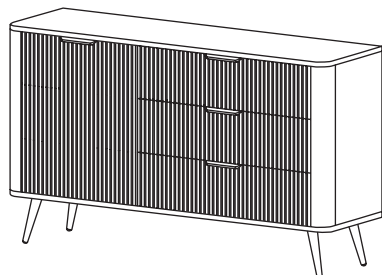


23





24



A

x____



7x50mm

B

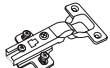
x____



8x32mm

C4+D

x____



R

E

x____



3,5x13mm

E2

x____



3x20mm

E3

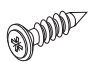
x____



4x27mm

EP1

x____



4x16mm

H1

x____



K6

x____



L=300mm

M

x____



L=150mm

N

x____



H=180mm

P

x____



R

x____



H=11mm

T3

x____



5x9mm

U

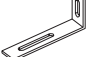
x____



L=24,3mm

W1

x____



XA

x____



ZA

x____



Ø4

ZR

x____



Ø15

D2-1	1382	380	16	x 1	1/3
D2-2	1382	380	16	x 1	1/3
D2-3	600	314	16	x 1	2/3
D2-4	600	314	16	x 1	2/3
D2-5	600	338	16	x 1	2/3
D2-6P	600	65	65	x 1	2/3
D2-6P	600	65	65	x 1	2/3
D2-7	1346	150	16	x 1	1/3
D2-8	540	320	16	x 1	2/3
D2-9	496	593	18	x 1	2/3
D2-10	746	195	18	x 3	1/3
D2-11	678	120	16	x 3	1/3
D2-12	300	120	16	x 3	1/3
D2-13	300	120	16	x 3	1/3
D2-14	600	72	16	x 2	2/3
D2-15	708	305	3	x 3	1/3
D2-16	1362	614	3	x 1	1/3

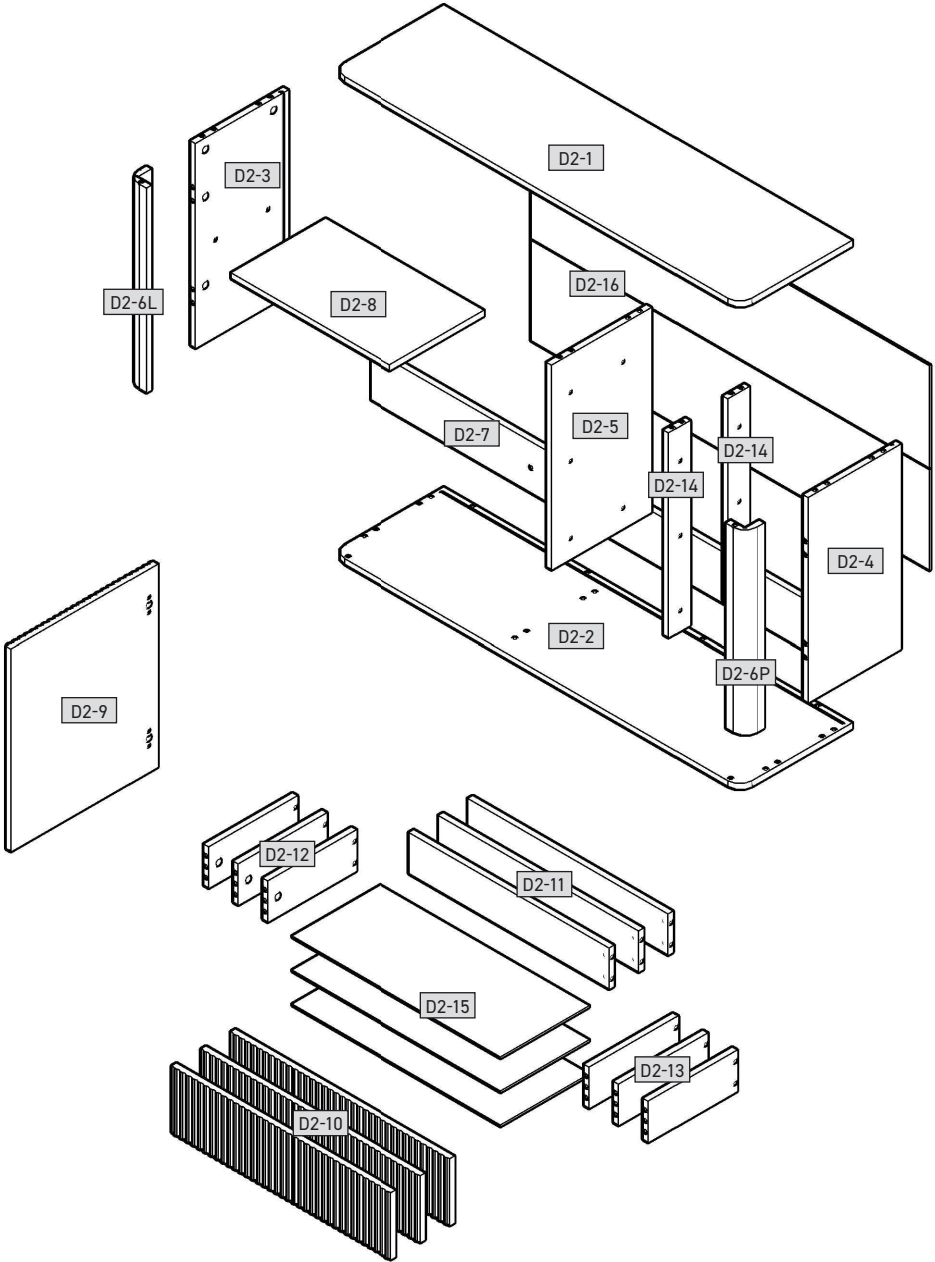
3/3

N

x4

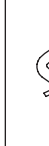


H=180mm







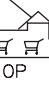





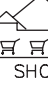





















(D) Sehr geehrter Kunde, als Möbelproduzent möchten wir Sie darüber informieren, dass eine Befestigung so gut ist wie die Montage zwischen Befestigungsmaterial (Dübel) und Mauerwerk. Prüfen Sie bei Hängemöbeln ihr Mauerwerk und verwenden Sie nur dafür vorgesehene Dübel aus einem Fachmarkt. Letztendlich ist der Monteur für die Befestigung am Mauerwerk verantwortlich. Die Montage und das Verlegen der Elektroartikel sind nur von autorisiertem Fachpersonal durchzuführen. Beachten Sie die Beschreibungen und die Gewichtsangaben in der Montageanleitung. Hallen Sie bitte die angegebenen max. Gewichtsangaben ein. Bei Überlastungen, die durch spielende Kinder, Menschen, Material oder sonstige Einwirkungen entstehen – übernehmen wir als Möbelproduzent keine Haftung! Die einwandfreie Funktion des Möbels ist nur bei lot- und waagerechter Aufstellung gewährleistet. Die Türen sind vollständig, müssen aber ggf. aufgrund örtlicher Bedingungen neu ausgerichtet / eingestellt werden! Alle elektrischen Installationen sind nach den gültigen Normen bzw. Vorschriften von VDE, CE, Mkt. gefertigt. Die zu verwendende Leuchtmittelstärke ist auf der Rückseite des Möbels angegeben. Bei Nichtbeachtung der Warnhinweise besteht durch Überhitzung Brandgefahr. Das Zudecken der Leuchtmittel ist wegen Brandgefahr zu unterlassen! Alle Schrauben sowie tragende Verbindungsstücke sollten nach 5 bis 6 Wochen nachgezogen werden, um eine dauerhafte Standstabilität zu gewähren! Keine scheuernden Putzmittel verwenden! Werden Betriebs-, Bedienungs- oder Montageanweisungen nicht befolgt, Änderungen an den Produkten vorgenommen, Teile ausgetauscht oder Verbrauchsmaterialien verwendet, die nicht den Originalteilen entsprechen, so entfällt jegliche Gewährleistung oder Haftungsansprüche. Achtung Hinweis! Unsere Hochglanzoberflächen sind bei der Auslieferung durch eine Schutzfolie geschützt. Belassen Sie diese auf dem Möbel, bis es vollständig montiert und von Staub befreit ist. Um die hochwertige Hochglanzoptik zu erhalten, sollen Sie • der Hochglanzfolie nach der Enttfernung der Schutzfolie eine Raum-Luft geben • für die Reinigung der Oberflächen verwenden Sie nur ein feuchtes Baumwolltuch und etwas Glareiniger. • kein scharfes Reinigungsmittel mit Zusatzstoffen verwenden, sondern nur ein weiches, sauberes, nichtwollendes Tuch verwenden • keinen Dampfleiger verwenden • Oberflächen nicht mit scharfen Gegenständen beschädigen • Oberflächen auf gar keinen Fall starker Sonnenbestrahlung aussetzen Wir wünschen Ihnen noch viel Freude mit Ihrem Möbel. Ihre Produktentwicklung	(GB) Dear Customer, As a furniture manufacturer we would like to point out that an attachment is only as good as the connection between the attachment material (dowel) and masonry. In the case of suspension elements you should check your masonry and only use the recommended fasteners from a specialist store. Ultimately, the person carrying out the installation who is responsible for attachment to the masonry. The installation and laying of electrical items and other items must only be performed by authorised specialists. Please note the descriptions and weight information in the installation instructions. Please observe the stated maximum weights; in the case of mechanical overloads caused by playing children, other individuals, materials etc. we do not accept any liability as the manufacturer of the furniture! The furniture is only guaranteed to work perfectly if it is set up to be plumb and horizontal. The doors have been pre-adjusted, but may need to be readjusted/readjusted in accordance with local conditions! All electrical installations have to be produced in accordance with the latest norms and standards in force in the country of origin (VDE (Association of Electrical Engineers) CE and Mkt. The power of the bulbs to be used is marked on the respective light fitting. If the maximum number of watts stated on the fitting is not complied with, there is a danger of fire from overheating. Covering the lamps and bulbs is strictly prohibited due to the danger of fire! All screws and load-bearing connecting parts should be tightened after 5 to 6 weeks in order to ensure long-term stability! Do not use any abrasive cleaning materials! If the operating or installation instructions are not complied with, modifications are carried out to the products, parts replaced or consumable material used which do not correspond to the original parts, all warranty or liability claims shall become null and void. Attention! Notice! Our high glass surfaces have a protective foil when delivered. Please leave this foil on the furniture until it is completely assembled and all dust has been removed. To maintain the valuable high gloss appearance, you should • expose the high gloss foil to the room air for an hour to allow it to dry • only use a damp cotton cloth and a small amount of glass cleaner to clean the surfaces, • do not use any aggressive cleaners with additives, • do not use a steam cleaner, • Do not damage the surface with sharp objects, • Do not in any case expose the surfaces to intense sunlight We wish you plenty of enjoyment with your new furniture. Your product development team	(FR) Cher client, En tant que fabricant de meubles, nous souhaitons attirer votre attention sur le fait que la meilleure des fixations n'est rien sans la qualité du raccord entre le matériel d' fixation (cheville) et la maçonnerie. Par conséquent, pensez à vérifier la maçonnerie avant d' accrocher les éléments hauts et utilisez uniquement les chevilles prévues à cet effet. Les installations dans une grande salle sont spécifiques, à l' intérieur d'un salon, d'une chambre ou d'une cuisine, les normes de sécurité sont différentes. Le montage et la pose des articles d' électroéquipement sont strictement l' affaire d' un personnel qualifié, d' un électricien habilité. Veuillez observer les descriptions et les poids indiqués dans la notice de montage. Veuillez respecter les poids maxi spécifiés : en tant que fabricant de meubles, nous ne sommes pas responsables en cas de surcharges causées par des enfants ou d' adultes. Les autres personnes, du matériel divers ou provoqués par d' autres influences ! Pour assurer le fonctionnement irréprochable du meuble, il faut veiller à l' installation parfaite de l' équilibre et l' horizontalité. Les portes sont préajustées, mais il sera peut-être nécessaire de les régler/régler à nouveau sur place ! Toutes les installations électriques sont réalisées selon les normes et prescriptions en vigueur. Si le wattage max. n' est pas respecté, il existe un risque d' incendie dû à la surchauffe. Il est interdit de recouvrir la lampe, en raison du risque d' incendie ! Il faut resserrer toutes les vis et les éléments de raccord porteurs après 5 à 6 semaines, pour assurer une stabilité durable ! N' employez en aucun cas des nettoyeurs abrasifs ! Si les instructions de service, de commande ou de montage ne sont pas respectées, si des modifications sont apportées aux produits ou bien encore si des pièces sont remplacées ou si des consommables qui ne correspondent pas aux pièces d' origine sont utilisés, nous n' assumons alors aucune garantie et nous déclinons toute responsabilité dans ces cas. Attention Remarque ! Nos surfaces haute brillance sont protégées à la livraison par un film entièrement. Veuillez le laisser sur le meuble jusqu' à ce qu' il soit entièrement installé et que la poussière soit supprimée. Pour obtenir un aspect de qualité et de haute brillance, vous devez laisser durcir pendant une heure à l' air ambiant le film haute brillance après avoir enlevé le film protecteur. pour le nettoyage des surfaces, utiliser uniquement un chiffon de coton humide et un peu de lave-vitre. Ne pas utiliser de détergent abrasif, ne pas utiliser de détergent agressif comportant des additifs. Frotter les surfaces avec un chiffon humide. Ne pas utiliser de nettoyeur à vapeur. Ne pas endommager la surface avec des objets coupants. Ne pas soumettre les surfaces à un fort rayonnement solaire. Nous souhaitons que votre nouveau meuble vous donne entière satisfaction. Votre service de développement de produits
(D) Sehr geehrter Kunde, Unsere Hochglanzoberflächen sind bei der Auslieferung durch eine Schutzfolie geschützt. Belassen Sie diese auf dem Möbel, bis es vollständig montiert und von Staub befreit ist. Um die hochwertige Hochglanzoptik zu erhalten, sollen Sie • der Hochglanzfolie nach der Entfernung der Schutzfolie eine Raum-Luft geben • für die Reinigung der Oberflächen verwenden Sie nur ein feuchtes Baumwolltuch und etwas Glareiniger. • kein scharfes Reinigungsmittel mit Zusatzstoffen verwenden, sondern nur ein weiches, sauberes, nichtwollendes Tuch verwenden • keinen Dampfleiger verwenden • Oberflächen nicht mit scharfen Gegenständen beschädigen • Oberflächen auf gar keinen Fall starker Sonnenbestrahlung aussetzen Wir wünschen Ihnen noch viel Freude mit Ihrem Möbel. Ihre Produktentwicklung	(CZ) Vážení zákazníci, Jako výrobce nábytku bychom Vás chtěli informovat o tom, že upravení je jen tak dobré, jak dobré je spojení mezi upevňovacím materiálem (množinkou) a zděním. U závěsných typů kontrolujte příslušné závo a použijte jen vhodné množinky. Které nakupíte v odborných obchodech. Za upravení ve zděví je nákonce zodpovědný ten, kdo upravení montuje. Montáž a instalaci elektrických částí smíte provádět jen po ověření odborní pracovníci. Dodržujte popis a údaje o hmotnosti uvedené v návodu k montáži. Dodržujte uvedené údaje o maximální hmotnosti při přetížení, které je způsobeno nábytkem s děmi, lidmi, materiálem nebo jinými vlivy, nepřebíráme jako výrobce nábytku zaručku. Běžnou údržbu je zanedbat jen při postavení nábytku ve správné světlé vzdálenosti od stěny. Důležité je pravidelné čištění, případně je ale nutné je znovu sčistit / natáhnout podle místních podmínek. Všechny elektrické instalace jsou provedeny podle platných norem příp. předpisů VDE (svaz názevské elektrotechniky), CE, MM, Intenzita žárovky/zdroje světla, která se má použít, je uvedena na příslušné objímce žárovky/zdroje světla. Při nedodržení maximálního výkonu ve Wattech hrozí nebezpečí vznícení kvůli přehřátí. Zakrytí žárovky/zdroje světla je kvůli nebezpečí požáru zakázáno! Všechny šrouby a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týdnech zatažnout, čímž se zajistí trvalá stabilita! Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky! Pokud se nedodržují pokyny k provozu, návodu nebo montáži, provádění se úpravy výrobků, vymění se díly za neoriginální nebo se používá spotřební materiál, který neodpovídá originálnímu, zaniká záruka nebo nárok plynoucí z odpovědnosti.	(HU) Tisztelt Ügyfelünk! Minőseget a rögzítéssel kapcsolatos Ön, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közt összekötés minőségétől függ. Fala szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak az megfelelőkkel szerelje. A rögzítéssel megfelelő tipűt használjon. Végül soron a btor felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamosítás cikkek szerelését és ellenőrzését csak az engedélyezett szakember végezheti el. Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat és összekötéseket! Amint a btor felszerelő személy a rögzítéssel kapcsolatos Ön, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közt összekötés minőségétől függ. Fala szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak az megfelelőkkel szerelje. A rögzítéssel megfelelő tipűt használjon. Végül soron a btor felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamosítás cikkek szerelését és ellenőrzését csak az engedélyezett szakember végezheti el. Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat és összekötéseket! Amint a btor felszerelő személy a rögzítéssel kapcsolatos Ön, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közt összekötés minőségétől függ. Fala szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak az megfelelőkkel szerelje. A rögzítéssel megfelelő tipűt használjon. Végül soron a btor felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamosítás cikkek szerelését és ellenőrzését csak az engedélyezett szakember végezheti el. Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat és összekötéseket! Amint a btor felszerelő személy a rögzítéssel kapcsolatos Ön, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közt összekötés minőségétől függ. Fala szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak az megfelelőkkel szerelje. A rögzítéssel megfelelő tipűt használjon. Végül soron a btor felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamosítás cikkek szerelését és ellenőrzését csak az engedélyezett szakember végezheti el. Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat és összekötéseket! Amint a btor felszerelő személy a rögzítéssel kapcsolatos Ön, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közt összekötés minőségétől függ. Fala szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak az megfelelőkkel szerelje. A rögzítéssel megfelelő tipűt használjon. Végül soron a btor felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamosítás cikkek szerelését és ellenőrzését csak az engedélyezett szakember végezheti el. Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat és összekötéseket! Amint a btor felszerelő személy a rögzítéssel kapcsolatos Ön, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közt összekötés minőségétől függ. Fala szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak az megfelelőkkel szerelje. A rögzítéssel megfelelő tipűt használjon. Végül soron a btor felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamosítás cikkek szerelését és ellenőrzését csak az engedélyezett szakember végezheti el. Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat és összekötéseket! Amint a btor felszerelő személy a rögzítéssel kapcsolatos Ön, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közt összekötés minőségétől függ. Fala szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak az megfelelőkkel szerelje. A rögzítéssel megfelelő tipűt használjon. Végül soron a btor felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamosítás cikkek szerelését és ellenőrzését csak az engedélyezett szakember végezheti el. Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat és összekötéseket! Amint a btor felszerelő személy a rögzítéssel kapcsolatos Ön, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közt összekötés minőségétől függ. Fala szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak az megfelelőkkel szerelje. A rögzítéssel megfelelő tipűt használjon. Végül soron a btor felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamosítás cikkek szerelését és ellenőrzését csak az engedélyezett szakember végezheti el. Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat és összekötéseket! Amint a btor felszerelő személy a rögzítéssel kapcsolatos Ön, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közt összekötés minőségétől függ. Fala szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak az megfelelőkkel szerelje. A rögzítéssel megfelelő tipűt használjon. Végül soron a btor felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamosítás cikkek szerelését és ellenőrzését csak az engedélyezett szakember végezheti el. Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat és összekötéseket! Amint a btor felszerelő személy a rögzítéssel kapcsolatos Ön, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közt összekötés minőségétől függ. Fala szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak az megfelelőkkel szerelje. A rögzítéssel megfelelő tipűt használjon. Végül soron a btor felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamosítás cikkek szerelését és ellenőrzését csak az engedélyezett szakember végezheti el. Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat és összekötéseket! Amint a btor felszerelő személy a rögzítéssel kapcsolatos Ön, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közt összekötés minőségétől függ. Fala szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak az megfelelőkkel szerelje. A rögzítéssel megfelelő tipűt használjon. Végül soron a btor felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamosítás cikkek szerelését és ellenőrzését csak az engedélyezett szakember végezheti el. Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat és összekötéseket! Amint a btor felszerelő személy a rögzítéssel kapcsolatos Ön, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közt összekötés minőségétől függ. Fala szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak az megfelelőkkel szerelje. A rögzítéssel megfelelő tipűt használjon. Végül soron a btor felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamosítás cikkek szerelését és ellenőrzését csak az engedélyezett szakember végezheti el. Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat és összekötéseket! Amint a btor felszerelő személy a rögzítéssel kapcsolatos Ön, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közt összekötés minőségétől függ. Fala szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak az megfelelőkkel szerelje. A rögzítéssel megfelelő tipűt használjon. Végül soron a btor felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamosítás cikkek szerelését és ellenőrzését csak az engedélyezett szakember végezheti el. Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat és összekötéseket! Amint a btor felszerelő személy a rögzítéssel kapcsolatos Ön, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közt összekötés minőségétől függ. Fala szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak az megfelelőkkel szerelje. A rögzítéssel megfelelő tipűt használjon. Végül soron a btor felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamosítás cikkek szerelését és ellenőrzését csak az engedélyezett szakember végezheti el. Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat és összekötéseket! Amint a btor felszerelő személy a rögzítéssel kapcsolatos Ön, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közt összekötés minőségétől függ. Fala szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak az megfelelőkkel szerelje. A rögzítéssel megfelelő tipűt használjon. Végül soron a btor felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamosítás cikkek szerelését és ellenőrzését csak az engedélyezett szakember végezheti el. Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat és összekötéseket! Amint a btor felszerelő személy a rögzítéssel kapcsolatos Ön, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közt összekötés minőségétől függ. Fala szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak az megfelelőkkel szerelje. A rögzítéssel megfelelő tipűt használjon. Végül soron a btor felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamosítás cikkek szerelését és ellenőrzését csak az engedélyezett szakember végezheti el. Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat és összekötéseket! Amint a btor felszerelő személy a rögzítéssel kapcsolatos Ön, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közt összekötés minőségétől függ. Fala szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak az megfelelőkkel szerelje. A rögzítéssel megfelelő tipűt használjon. Végül soron a btor felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamosítás cikkek szerelését és ellenőrzését csak az engedélyezett szakember végezheti el. Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat és összekötéseket! Amint a btor felszerelő személy a rögzítéssel kapcsolatos Ön, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közt összekötés minőségétől függ. Fala szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak az megfelelőkkel szerelje. A rögzítéssel megfelelő tipűt használjon. Végül soron a btor felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamosítás cikkek szerelését és ellenőrzését csak az engedélyezett szakember végezheti el. Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat és összekötéseket! Amint a btor felszerelő személy a rögzítéssel kapcsolatos Ön, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közt összekötés minőségétől függ. Fala szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak az megfelelőkkel szerelje. A rögzítéssel megfelelő tipűt használjon. Végül soron a btor felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamosítás cikkek szerelését és ellenőrzését csak az engedélyezett szakember végezheti el. Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat és összekötéseket! Amint a btor felszerelő személy a rögzítéssel kapcsolatos Ön, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közt összekötés minőségétől függ. Fala szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak az megfelelőkkel szerelje. A rögzítéssel megfelelő tipűt használjon. Végül soron a btor felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamosítás cikkek szerelését és ellenőrzését csak az engedélyezett szakember végezheti el. Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat és összekötéseket! Amint a btor felszerelő személy a rögzítéssel kapcsolatos Ön, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közt összekötés minőségétől függ. Fala szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak az megfelelőkkel szerelje. A rögzítéssel megfelelő tipűt használjon. Végül soron a btor felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamosítás cikkek szerelését és ellenőrzését csak az engedélyezett szakember végezheti el. Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat és összekötéseket! Amint a btor felszerelő személy a rögzítéssel kapcsolatos Ön, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közt összekötés minőségétől függ. Fala szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak az megfelelőkkel szerelje. A rögzítéssel megfelelő tipűt használjon. Végül soron a btor felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamosítás cikkek szerelését és ellenőrzését csak az engedélyezett szakember végezheti el. Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat és összekötéseket! Amint a btor felszerelő személy a rögzítéssel kapcsolatos Ön, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közt összekötés minőségétől függ. Fala szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak az megfelelőkkel szerelje. A rögzítéssel megfelelő tipűt használjon. Végül soron a btor felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamosítás cikkek szerelését és ellenőrzését csak az engedélyezett szakember végezheti el. Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat és összekötéseket! Amint a btor felszerelő személy a rögzítéssel kapcsolatos Ön, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közt összekötés minőségétől függ. Fala szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak az megfelelőkkel szerelje. A rögzítéssel megfelelő tipűt használjon. Végül soron a btor felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamosítás cikkek szerelését és ellenőrzését csak az engedélyezett szakember végezheti el. Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat és összekötéseket! Amint a btor felszerelő személy a rögzítéssel kapcsolatos Ön, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közt összekötés minőségétől függ. Fala szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak az megfelelőkkel szerelje. A rögzítéssel megfelelő tipűt használjon. Végül soron a btor felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamosítás cikkek szerelését és ellenőrzését csak az engedélyezett szakember végezheti el. Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat és összekötéseket! Amint a btor felszerelő személy a rögzítéssel kapcsolatos Ön, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közt összekötés minőségétől függ. Fala szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak az megfelelőkkel szerelje. A rögzítéssel megfelelő tipűt használjon. Végül soron a btor felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamosítás cikkek szerelését és ellenőrzését csak az engedélyezett szakember végezheti el. Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat és összekötéseket! Amint a btor felszerelő személy a rögzítéssel kapcsolatos Ön, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közt összekötés minőségétől függ. Fala szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak az megfelelőkkel szerelje. A rögzítéssel megfelelő tipűt használjon. Végül soron a btor felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamosítás cikkek szerelését és ellenőrzését csak az engedélyezett szakember végezheti el. Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat és összekötéseket! Amint a btor felszerelő személy a rögzítéssel kapcsolatos Ön, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közt összekötés minőségétől függ. Fala szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak az megfelelőkkel szerelje. A rögzítéssel megfelelő tipűt használjon. Végül soron a btor felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamosítás cikkek szerelését és ellenőrzését csak az engedélyezett szakember végezheti el. Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat és összekötéseket! Amint a btor felszerelő személy a rögzítéssel kapcsolatos Ön, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közt összekötés minőségétől függ. Fala szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak az megfelelőkkel szerelje. A rögzítéssel megfelelő tipűt használjon. Végül soron a btor felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamosítás cikkek szerelését és ellenőrzését csak az engedélyezett szakember végezheti el. Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat és összekötéseket! Amint a btor felszerelő személy a rögzítéssel kapcsolatos Ön, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közt összekötés minőségétől függ. Fala szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak az megfelelőkkel szerelje. A rögzítéssel megfelelő tipűt használjon. Végül soron a btor felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamosítás cikkek szerelését és ellenőrzését csak az engedélyezett szakember végezheti el. Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat és összekötéseket! Amint a btor felszerelő személy a rögzítéssel kapcsolatos Ön, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közt összekötés minőségétől függ. Fala szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak az megfelelőkkel szerelje. A rögzítéssel megfelelő tipűt használjon. Végül soron a btor felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamosítás cikkek szerelését és ellenőrzését csak az engedélyezett szakember végezheti el. Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat és összekötéseket! Amint a btor felszerelő személy a rögzítéssel kapcsolatos Ön, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közt összekötés minőségétől függ. Fala szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak az megfelelőkkel szerelje. A rögzítéssel megfelelő tipűt használjon. Végül soron a btor felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamosítás cikkek szerelését és ellenőrzését csak az engedélyezett szakember végezheti el. Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat és összekötéseket! Amint a btor felszerelő személy a rögzítéssel kapcsolatos Ön, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közt összekötés minőségétől függ. Fala szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak az megfelelőkkel szerelje. A rögzítéssel megfelelő tipűt használjon. Végül soron a btor felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamosítás cikkek szerelését és ellenőrzését csak az engedélyezett szakember végezheti el. Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat és összekötéseket! Amint a btor felszerelő személy a rögzítéssel kapcsolatos Ön, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közt összekötés minőségétől függ. Fala szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak az megfelelőkkel szerelje. A rögzítéssel megfelelő tipűt használjon. Végül soron a btor felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamosítás cikkek szerelését és ellenőrzését csak az engedélyezett szakember végezheti el. Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat és összekötéseket! Amint a btor felszerelő személy a rögzítéssel kapcsolatos Ön, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közt összekötés minőségétől függ. Fala szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak az megfelelőkkel szerelje. A rögzítéssel megfelelő tipűt használjon. Végül soron a btor felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamosítás cikkek szerelését és ellenőrzését csak az engedélyezett szakember végezheti el. Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat és összekötéseket! Amint a btor felszerelő személy a rögzítéssel kapcsolatos Ön, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közt összekötés minőségétől függ. Fala szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak az megfelelőkkel szerelje. A rögzítéssel megfelelő tipűt használjon. Végül soron a btor felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamosítás cikkek szerelését és ellenőrzését csak az engedélyezett szakember végezheti el. Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat és összekötéseket! Amint a btor felszerelő személy a rögzítéssel kapcsolatos Ön, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közt összekötés minőségétől függ. Fala szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak az megfelelőkkel szerelje. A rögzítéssel megfelelő tipűt használjon. Végül soron a btor felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamosítás cikkek szerelését és ellenőrzését csak az engedélyezett szakember végezheti el. Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat és összekötéseket! Amint a btor felszerelő személy a rögzítéssel kapcsolatos Ön, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közt összekötés minőségétől függ. Fala szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak az megfelelőkkel szerelje. A rögzítéssel megfelelő tipűt használjon. Végül soron a btor felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamosítás cikkek szerelését és ellenőrzését csak az engedélyezett szakember végezheti el. Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat és összekötéseket! Amint a btor felszerelő személy a rögzítéssel kapcsolatos Ön, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közt összekötés minőségétől függ. Fala szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak az megfelelőkkel szerelje. A rögzítéssel megfelelő tipűt használjon. Végül soron a btor felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamosítás cikkek szerelését és ellenőrzését csak az engedélyezett szakember végezheti el. Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat és összekötéseket! Amint a btor felszerelő személy a rögzítéssel kapcsolatos Ön, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közt összekötés minőségétől függ. Fala szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak az megfelelőkkel szerelje. A rögzítéssel megfelelő tipűt használjon. Végül soron a btor felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamosítás cikkek szerelését és ellenőrzését csak az engedélyezett szakember végezheti el. Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat és összekötéseket! Amint a btor felszerelő személy a rögzítéssel kapcsolatos Ön, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közt összekötés minőségétől függ. Fala szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak az megfelelőkkel szerelje. A rögzítéssel megfelelő tipűt használjon. Végül soron a btor felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamosítás cikkek szerelését és ellenőrzését csak az engedélyezett szakember végezheti el. Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat és összekötéseket! Amint a btor felszerelő személy a rögzítéssel kapcsolatos Ön, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közt összekötés minőségétől függ. Fala szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak az megfelelőkkel szerelje. A rögzítéssel megfelelő tipűt használjon. Végül soron a btor felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamosítás cikkek szerelését és ellenőrzését csak az engedélyezett szakember végezheti el. Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat és összekötéseket! Amint a btor felszerelő személy a rögzítéssel kapcsolatos Ön, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közt összekötés minőségétől függ. Fala szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak az megfelelőkkel szerelje. A rögzítéssel megfelelő tipűt használjon. Végül soron a btor felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamosítás cikkek szerelését és ellenőrzését csak az engedélyezett szakember végezheti el. Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat és összekötéseket! Amint a btor felszerelő személy a rögzítéssel kapcsolatos Ön, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közt összekötés minőségétől függ. Fala szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak az megfelelőkkel szerelje. A rögzítéssel megfelelő tipűt használjon. Végül soron a btor felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamosítás cikkek szerelését és ellenőrzését csak az engedélyezett szakember végezheti el. Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat és összekötéseket! Amint a btor felszerelő személy a rögzítéssel kapcsolatos Ön, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közt összekötés minőségétől függ. Fala szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak az megfelelőkkel szerelje. A rögzítéssel megfelelő tipűt használjon. Végül soron a btor felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamosítás cikkek szerelését és ellenőrzését csak az engedélyezett szakember végezheti el. Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat és összekötéseket! Amint a btor felszerelő személy a rögzítéssel kapcsolatos Ön, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közt összekötés minőségétől függ. Fala szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak az megfelelőkkel szerelje. A rögzítéssel megfelelő tipűt használjon. Végül soron a btor felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamosítás cikkek szerelését és ellenőrzését csak az engedélyezett szakember végezheti el. Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat és összekötéseket! Amint a btor felszerelő személy a rögzítéssel kapcsolatos Ön, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közt összekötés minőségétől függ. Fala szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak az megfelelőkkel szerelje. A rögzítéssel megfelelő tipűt használjon. Végül soron a btor felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamosítás cikkek szerelését és ellenőrzését csak az engedélyezett szakember végezheti el. Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat és összekötéseket! Amint a btor felszerelő személy a rögzítéssel kapcsolatos Ön, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közt összekötés minőségétől függ. Fala szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak az megfelelőkkel szerelje. A rögzítéssel megfelelő tipűt használjon. Végül soron a btor felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamosítás cikkek szerelését és ellenőrzését csak az engedélyezett szakember végezheti el. Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat és összekötéseket! Amint a btor felszerelő személy a rögzítéssel kapcsolatos Ön, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közt összekötés minőségétől függ. Fala szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak az megfelelőkkel szerelje. A rögzítéssel megfelelő tipűt használjon. Végül soron a btor felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamosítás cikkek szerelését és ellenőrzését csak az engedélyezett szakember végezheti el. Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat és összekötéseket! Amint a btor felszerelő személy a rögzítéssel kapcsolatos Ön, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közt összekötés minőségétől függ. Fala szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak az megfelelőkkel szerelje. A rögzítéssel megfelelő tipűt használjon. Végül soron a btor felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamosítás cikkek szerelését és ellenőrzését csak az engedélyezett szakember végezheti el. Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat és összekötéseket! Amint a btor felszerelő személy a rögzítéssel kapcsolatos Ön, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közt összekötés minőségétől függ. Fala szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak az megfelelőkkel szerelje. A rögzítéssel megfelelő tipűt használjon. Végül soron a btor felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamosítás cikkek szerelését és ellenőrzését csak az engedélyezett szakember végezheti el. Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat és összekötéseket! Amint a btor felszerelő személy a rögzítéssel kapcsolatos Ön, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közt összekötés minőségétől függ. Fala szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak az megfelelőkkel szerelje. A rögzítéssel megfelelő tipűt használjon. Végül soron a btor felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamosítás cikkek szerelését és ellenőrzését csak az engedélyezett szakember végezheti el. Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat és összekötéseket! Amint a btor felszerelő személy a rögzítéssel kapcsolatos Ön, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közt összekötés minőségétől függ. Fala szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak az megfelelőkkel szerelje. A rögzítéssel megfelelő tipűt használjon. Végül soron a btor felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamosítás cikkek szerelését és ellenőrzését csak az engedélyezett szakember végezheti el. Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat és összekötéseket! Amint a btor felszerelő személy a rögzítéssel kapcsolatos Ön, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közt összekötés minőségétől függ

(SK) Vážení zákazníci,

ako výrobca nábytku by sme Vás chceli informovať o tom, že nové upravenie je a nie je. Pri všetkých elektrických skrinách (váše nultvo a použitie na príslušné murivo bo určené množstvom zo stavebnín. V konečnom dôsledku je za upovenie na murive zodpovedný montér.

Montáž a pokládku elektrických materiálov a spotrebičov sme vykonávať iba autorizovaný odborný personál. Prosíme, dodržte popis a údaje o hmotnosti i návide

Dodržiavajte uvedené údaje o maximálnej hmotnosti pri preťahovaní, ktoré môžu spôsobiť najmä sa dŕa, ľudia, materiál, alebo nie vplyvy - my, ako výrobca nábytku

Bezpečná funkcia nábytku je zaručená iba pri kolmcom

a vodovornom postavení. Dvere sú vopred nasadené. V prípade potreby na základe miestnych podmienok je však nutné ich znovu vyvážť/nastaviť

Všetky elektrické inštalácie sú zhotovené podľa platných noriem, resp. predpisov VDE, CE, MM. Sŕa osvetľovacích telies, ktoré sa majú použiť, je uvedená na obličkách príslušných žiaroviek.

Pri neodržaní maximálnych Wattov vzniká na základe prehriatia riziko požiaru.

Nepokúšajte osvetľovacie telieso kvôli riziku požiaru!

Príslušný závitový, aj posne spojovací materiál by sa mal po 5 až 6 týždňoch došiknúť, aby bola zaručená trvalá stabilita!

Nepoužívajte žiadne drsné čistiace prostriedky!

Ak nebudú dodržané prevádzkové návody, návody na obsluhu alebo montáž, ak sa budú na produktoch vykonávať zmeny, vymenár dŕa alebo ak sa bude používať spotrebný materiál, ktorý ne zodpovedá originálnym dielom, odpadá akákoľvek záruka alebo akékoľvek nároky na rúdenie.

Upozornenie!

Leštené plochy sú pri dodaní chránené ochrannou fóliou.

Túto fóliu neodstraňujte skôr, ako nábytok zmontujete a zbavíte

prachu. Aby ste zachovali vzhľad lešteného povrchu, mali by ste

leštenú fóliu po odstránení ochrannej fólie nechať na vzduchu

príslušne jednu hodinu zatvorenú.

Pri čistení povrchu používajte len vlhkú bavlnenú utierku a

príslušný čistiaci prostriedok. Nepoužívajte žiadny ostrý čistiaci prostriedok s prídavnými

látkami.

Povrchy vydrhnite mokrú handrou.

Nepoužívajte pamý čistíc.

Povrchy nepoškodzujte ostrými predmetmi.

Povrchy v žiadnom prípade nevystavujte silnému snehému

žiareniu.

Želáme vám veľa radosť s vašim novým nábytkom.

Váš vývoj výrobku

(RUS) Уважаемые клиенты!

Являясь производителем мебели, мы хотели бы проинформировать Вас о том,

что любой крепеж надежен настолько же, насколько надежно соединение между

крепящим материалом (дубелем) и стеной. Поэтому в случае с подвижными

только подходящие дубели, которые предлагаются в специализированных

магазинах. В конечном итоге ответственность за крепеж несет специалист,

осуществляющий монтаж.

Монтаж и установку электрического оборудования следует изучать только

авторизованным специалистам. Подать электричество и подключить

автоматы должен лицензированный специалист. Мы не несем ответственности

за повреждения, вызванные неправильным монтажом. Пожалуйста,

Пожалуйста, придерживаясь указанных максимальных значений по весу. При

перегрузках, причиной возникновения которых являются играющие дети, люди,

материалы или иные причины, мы, как производители мебели, ответственности

не несем!

Не несем ответственности за эксплуатационные характеристики мебели, обеспечиваются только

в том случае, если мебель правильно сортирована в горизонтальной и

вертикальной плоскости. Двери поставляются отрегулируванными, однако и они

требуют определенной дополнительной настройки с учетом местных условий!

Любые электротехнические работы следует осуществлять в соответствии с

местными законодательными нормами и традициями. Рекомендуем вам яркость

освещения регулировать самостоятельно.

При несоблюдении ограничений по максимальной мощности освещения

существует опасность пожара вследствие перегрева. По причине опасности

пожара запрещается накрывать осветительные элементы!

Все винтовые крепления, равно как и соединительные элементы следует

завершить монтажом в соответствии с инструкцией. Мы не несем ответственности

дополнительной надежной фиксации.

Не пользуйтесь абразивными чистящими средствами!

При несоблюдении инструкций по эксплуатации, обслуживанию и монтажу, а также

при осуществлении изменений изделия, замены деталей или применения иных

прекращает свое действие, равно как и иные претензии, касающиеся

ответственности изготовителя.

Обратите внимание!

Наше изделие с гарантией 5 лет. В течение этого периода мы несем ответственность за

справочные материалы, связанные с эксплуатацией. Однако, если вы не будете

следовать инструкциям, мы не сможем гарантировать, что изделие не будет

повреждено. Мы не несем ответственности за повреждения, вызванные

использованием неподходящих материалов, инструментов или методов

установки. Мы не несем ответственности за повреждения, вызванные

использованием неподходящих материалов, инструментов или методов

(SLO) Cijenjeni kupci,

kao proizvođač namještaja želimo Vas informirati o tome da dovršenje drži ukoliko je dobar spoj između materijala za pričvršćivanje (mozdanki) i zida. Kod svih elemenata namještaja koji se pričvršćuju na zid, potrebno je koristiti odgovarajuće pričvršćivače i

stručne uputstvo. Naziv, model je odgoan za dovršenje na zidu.

Montažu i položenje elektro-sarika može izvršavati samo autorizirano situčno

osoblje. Pazite na opise i podatke o težini u uputstvu za montažu.

Pridržavajte se navedenih podataka o maksimalnoj težini u slučaju

preopterećenja izazvanih zbog djece koja se igraju, ljudi, materijala ili drugih utjecaja

kao proizvođač namještaja ne pružimo garanciju!

Bespojkoma funkcija namještaja je zajamčena samo kod vertikalne i vodoravne

montaže. Vrata su prednamještena, ali u danom slučaju se moraju nanovo centrirati

i podestiti, na osnovi lokainih uvjeta!

Sve električne instalacije su izvedene prema vrijednostima VDE, CE, MM-normama

odnosno -propisima. Jedinica rasvjetnog sredstva koju treba koristiti, navedena je na

opisima. Prije upotrebe provjerite maksimalne vrijednosti, postoje opasnost od požara zbog

upotrebe neispravnih sredstava rasvjetljenja.

U slučaju popravljavanja maksimalne vrijednosti, postoji opasnost od požara zbog

pregrijavanja. Ne smije se pokriti rasvjetno sredstvo zbog opasnosti od požara!

Sve vijke kao i nosače spojne dijelove treba naknadno pritegnuti poslije 5 do 6

tjedana da bi tako bila zajamčena trajna stabilnost!

Nemojte koristiti ribajuća sredstva za čišćenje!

Ukoliko se na pridržavate pogonskoj uputi, uputi za rad ili za montažu, ako više

promjene na proizvodima, izmjenite dijelove ili koristite potrošene materijale koji

ne odgovaraju originalnim dijelovima, opada sva garancija i svaki zahtjev za

jamenjenjem.

Pozor, napotek!

Naše visokoslojne površine so pri dobavi zašćene s folijom.

Pustite jo na pohištivu, dokler ni v celoti montirano ter ga tako

zaščitite pred prahom.

Da bi oddržali dragocen izgled visokega sijaja, morate

visokosijajno folijo po odstranitvi zaščitne folije eno uro dati na

čistilno sredstvo, ki se prodaja v trgovinah za pohištvo, in ga

z čistilno površino, ki jo dobijate samo vložno bombažno krpo

in malo čistila za steklo.

Ne uporabljajte ostrih čistil z dodatki.

Površine zdrgnite z mokro krpo

ne uporabljajte parnega čistilnika.

Ne poškodujte površine z ostrimi predmeti

V nobenem primeru ne izpostavljajte površin močnim sončnim

žarkom

Želimo vam še mnogo veselja z vašim novim pohištvom.

Váš rozvojný oddiel

(TR) Değerli Müşterimiz,

Mobilya üreticisi olarak, yapacağınız sabitlene işlemleri ancak sabitleme kullanmese

(dübel) ve duvar arasındayk bağlanıyş kadar iyi olablir. Askı elemanları kullanırken

duvarınızın kontrol edin ve sadece buna uygun dübeller kullanıyın. Duvara yapacağak

sabitlene işlemlerden montaj elemanı sorumludur.

Elektrik ekipmanlarıyın montajı ve bunlarıyın dğensmesi yalnızca yetkili teknik personel

tarafındayn yapılmalıydyr. Montaj talimatıynda bulunayn açıklamaları ve adlarıyık

bilgilerini dikkate alıyın.

Beritleni makale, aduyk bilgileriyle ilgili edin. Oyun oynayayn çocuklardan, insanlardan,

yağmurdan, rüzgardan, diğer dış etkenlerden ve diğer etkenlerden dolayı yüklenmelerde

mobilya üreticisi olarak sorumluluk kabul etmiyoruz!

Mobilyayın kusursuz halde çağrılmasyık dik ve yalay yönde kurulum yapıydyıynda

sadıyık yenden ızalamalıyş / ayarlamalıydyr!

Tüm elektrik tesisatıyık geçerli VDE, CE, MM normlarıyına veya talimatlarıyına

göre iletlimiştir. Kullanıyacak lambayın aydınlatma şiddeti ilgili ampul duyuynda

belirlenmiştir. Maks. Watt sayısyına uyulmalıydynda alıyık ısıyınma sonucu yangın riski

soz konusudur. Yangın riski nedensizle lambayın üzerinin örtülmesi yasakıyır!

Kalıcyık bir denge sadılamak için tüm cıvatalar ve tağıyıcayk badiyık noktaları 5 ila 6

hafta sonra tekrar sıyıkmalıydyr.

Aşındıyıcayık temizlik gereçleri kullanılmayyın!

Kullanıyık kıyafetayına veya montaj bakiyım talimatlarıyına uyulmazsa, ürünler üzerinde

dedışkıllıklar yapıyırsa, parçaları dedışkıllırlırlıse veya orijinal parçalara uygun olmayan

sarı malzemeleri kullanıyırsa, her tür garanti ve tazminat hakkıyık geçersiz olur.

Dikkat, Bilgilendirme!

Yüksek parakayıktaki yüzeyleriniz teslimat esnasıyında bir koruma

tabakası ile korınmalıdır. Mobilyalar tamamlanaynı monte ediliş

sonrasında, mobilyaların üzerindeki koruyucu kaplamaları kaldırılmalıydyr.

Değerli yüksek parakayıktaki mobilyayın kalınsayyık sadılamak için

yüksek parakayıktaki folyoya koruma folyosu ekıyıkaydıkıyan sonra

oda havasındayk serilemesiyi için bir saatlik bir zaman tanıyıyınız.

Yüzeylerin temizliđi için sadece nemli pamuk bez ile biraz cam

temizleyici kullanıyınız.

Ek maddeler için en keskin temizlik malzemeleri kullanılmayyınız.

Yüzeyler ısıyık bir bezle ovulmaz.

Buharıyık temizleyici kullanılmayyınız.

Yüzeye keskin aletlerle zarar vermeyiniz.

Yüzeyi ıfıdır suretde güçü güney ızılarıyına maruz bıyıkımay

ıyık.

Yeni mobilyayızla sevinyı duymayıyız dileriz.

Ürün Geiştirme Departmanıyık

Sevgili Müşterimiz,
Siparişiniz için çok teşekkür ederiz!
Doğal ağaç malzemenen yapılmış bir mobilya aidiğinizda, parlak veya mat plastik kaplama da olsa – her mobilya parçasının kendine özgü özellikleri vardır. Ayrıca, doğal ağaç parçalarıyla ilgili küçük parçaları gibi alışış dokusu ve yapısı, mobilyanın her ayrı parçasının ayrı cekiğini bir parçasıdır.
Mobilya, doğal ağşabın kalıcı hava ve nem dağıtılmalama maruz kaldığında, nadir de olsa çatlak veya renk atması gibi yüzey değişiklikleri meydana gelmektedir. Genellikle parlaklık ve alışabı koyu rengini sağlayan renk doyumu zaman içinde azalır.
Bu değişiklikler alışıp gibi doğal hammaddelerle normal bir süreçtir.Bu kitapçık, mobilyanızı uzun yıllarlık kullanmak için bir bakım bakım ipuçları verecektir.

Temel olarak:
Mobilyanın üzerine sıcak nesneler koymayın.
Mumları mobilyanın üzerine doğrudan koymayın.
Dökülen sıvılar derhal bezle silin.
Vidalarn ve bağları elemanların siki olup olmadıkları periyodik olarak kontrol edin.
Doğal ağaç mobilyada alışabın tipik, aromatik kokusu her zaman kalitesinin bir kanıtıdır.
Doğal reçineden kaynaklanan parlak noktalar, kuru, tiftiksiz bir bez ile parlatılabilir.
Ayrıca diğer ağaç, lake, deri veya diğererlel kumaş malzemenen başlangıçta gidenilemeyen hafif bir koku bırakabilir.
Bu kokular bir zaman sonra kendiliğinden kaybolacaktır. Bu süreci hızlandırmak isterseniz, başlangıçta ortami daha sık havalandırın ve/veya mobilyayı biraz sıkte katkınızız su ile silatiğiniziz bir bez ile silin.
Bu talimatları dikkatlice izleyin.

Sunta mobilya malzemelerinin bakımı
Sunta malzemenen yapılmış mobilyanızın bakımı için, yumuşak, tiftiksiz bir bez veya güden kullanın. Hafif nemli bir bez ile yüzeyi temizleyin.

Temel olarak: Lütfen aşağıdaki temizlik araçlarından ve maddelerinden kaçının:
mikro fiber kumaş veya bez. Bunlar yüzeyin çizilmesine neden olabilmence aşağındaki parçaları için;
keskin ve aşındırıcı temizlik kimyasalları veya çözüldürücüler. Bunlar da yüzeye hasar verebilir;
ovma tozu, gıcık yüzü veya ovma sünger. Yüzeyi, gidemeyi imkansız hale getirecek dercede güçlü bir şekilde bozar;
elektrik süpürgesi: Hortum ağız ve fırçalar yüzeyi çizebilir;
buharlı temizleyiciler. Suyun yüzey üzerine buhar olarak uygulanması sağlayan yüksek basınç ve ısı ile, mobilya üzerin görebilir veya ayrılabir.

Ürün Geliştirme Departmanı
kollektiva разрабоччиков

Уважаемый покупатель!
Благодарим вас за сделанный заказ! Что бы вы ни приобрели – мебелью из натурального дерева, лакированную или матовую панель из пластика – у каждой вещи есть свои, особенные свойства. Свойства и структура древесины, например, зависят от времени, температуры, влажности воздуха. Поэтому на мебели из натурального дерева, являющейся частью индивидуального оформления каждого предмета мебели.
Поскольку мебель из натурального дерева подвергается постоянным изменениям климата и уровня влажности, ее поверхность со временем местами может измениться: могут появиться тонкие трещины, может измениться цвет. Обычно дерево постепенно темнеет.
Эти изменения являются обычным явлением, когда речь идет о натуральном дереве.
В этой брошюре приведено несколько советов относительно ухода за вашей мебелью, чтобы она прослужила вам как можно дольше.

Основные правила:
Не ставьте на мебель горячие предметы.
Не ставьте непосредственно на мебель горящие свечи.
Пролитую жидкость вытирайте сразу же.
Регулярно проверяйте прочность посадок винтов и болтов.
Обратите внимание, что запах дерева всегда является признаком качества мебели из натурального дерева. Там, где раньше были insecta, появляются светлые места из-за естественного выхода смолы. Их можно отполировать с помощью сухой ткани без ворса.
От компонентов мебели, изготовленных из дерева и кожи, покрывать лаком, поначалу также нежелательно, будет исходить запах. Эти запахи исчезнут сами через некоторое время. Если вы хотите поскорее избавиться от них, чаще проветривайте помещение и протирайте мебель тряпкой, чуть смоченной водой с небольшим количеством уксуса. Сохраните эти указания.

Указания по уходу за мебелью из ДСП и ДВП
Для ухода за мебелью из ДСП и ДВП используйте мягкую ткань без ворса или замшу. Протирайте поверхности слегка смоченной тканью.
Основные правила: Покупая мебель, ни в коем случае не используйте следующие чистящие средства:
микрофибровые салфетки или **лоскуты ткани.** Зачастую они содержат мелкие частицы абразивного вещества, которые могут повредить поверхность.
Абразивные порошки и **чистящие средства** с абразивным эффектом.
Они также могут повредить поверхность.

Чистящий порошок, стальной пылесос или губка. Они разрушают поверхность настолько, что она уже не подлежит восстановлению;
пылесос. Сопло и щетина могут поцарапать поверхность;
пароочиститель. Пар, попадающий на поверхность под высоким давлением и с высокой температурой, может повредить ее и даже вызвать расслоение древесины.

С наилучшими пожеланиями,
коллектив разработчиков

Dragi clienți,
vă mulțumim pentru comanda dvs. I indiferent dacă ați achiziționat o piesă de mobilier confecționată din lemn natural, o față cu luciu intens sau o față de lemn din material plastic – fiecare piesă de mobilier are caracteristici complet speciale. Alături natura cărți și structura lemnului, cum ar fi de exemplu mișcarea nodurilor la mobila din lemn natural, constituie parte a specificului individual pentru fiecare piesă de mobilier.
Deoarece mobila din lemn natural este expusă variațiilor persistente de climă și umiditate, la nivelul suprafeței pot să apară modificări sporadice, cum ar fi de exemplu microcrăsurile sau modificări ale culorii. De regulă, în decursul timpului se reduce strălucirea, în așchieră culoarea crește – lemnul se închide la culoare. Modificările menționate reprezintă un proces normal în cazul materialelor naturale, precum lemnul.
Această broșură vă oferă câteva sfaturi pentru întreținerea mobilierului dvs., astfel încât să vă bucurați de el timp îndelungat.

Reguli generale valabile:
Nu aşezaţi pe mobilă obiecte fierbinţi.
Nu aşesăţi lumânări direct pe mobilier.
Stergeţi imediat lichidele vărsate.
Verificaţi la intervale regulate poziţia fermă a şuruburilor şi a feronierilor.
Mirosul tipic, aromatic al mobilierului din lemn natural reprezintă indiciul unui garanţie a calităţii.
Lichidele de culoare deschisă de la noduri apar printr-o leşire naturală a răşinii la suprafaţă şi pot fi lustruite cu o cârpă uscată, care nu lăsa scame.
Şi în cazul altor materiale din lemn, pielea, lăcuţile sau tapăciute persistă în mod inevitabil la început un miros propriu usor.
Aceste mirosuri dispar în timp de la sine. Dacă doriţi să contribuiţi la acest lucru, aerisiţi mai des la început şi/sau ştergeţi mobila cu puţină apă şi oţet.
Păstraţi aceste instrucţiuni în condiţii optime.

Indicații pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase

Pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase, vă recomandăm să utilizați în mod optim o cârpă moalecare nu lăsa scame sau o bucată de piele tăbăcită de șters. Ștergeți suprafața cu puțină apă.

Reguli generale valabile: Vă rugăm să nu utilizați în niciun caz următoarele substanțe sau mijloace de curățat: **cârpă din microfibră sau bureți de curățat.** Acestea conțin adesea mici particule abrazive care pot zgăria suprafețele; **substanțe chimice corosive,** precum detergenți; **solvenți sau substanțe de curățat abrazive.** Și acestea pot să deterioreze suprafețele;
praf de curățat, bureți din fibră de oțel sau răzuitoare. Acestea pot să deterioreze suprafețele în așa măsură, încât nu mai este posibilă recondiționarea lor;
aspiratoare. Duzele și perile pot zgăria suprafețele;
șlefuit. Cărbuni și ștergi pot polia suprafețele;
expuse la presiune și temperatură excesivă a aburului, pot să se deterioreze sau chiar se pot distoca de pe suportul de bază.

Departamentul dvs. de creație produse

Vážená zákaznice, vážený zákazník,
děkujeme za Vaši objednávku! Jedno, zda jste zakoupili nábytek vyrobený z přírodního dřeva, šedlo s vysokým leskem nebo matné plastové čelo – každý kus nábytku má své zcela speciální vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší suký v nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzarování každého jednotlivého kusu nábytku.
Protože je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým změnám klimatu a vlhkosti, mohou se ojedinelé vyskytnout změny v povrchu jako například změny nebo změny barvy. Vlasově třhliny během času klesá a světlost barvy se zvyšuje – dřevu tmavne.
Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřevu normální proces.
Tato knížka Vám poskytl několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.

Zásadné plati:
Nepokládajte na nábytek horké predmety. Neskladujte svíčky přímo na nábytek. Rozliťé kapalniny ihneď utrite. V pravidelných intervaloch kontrolujte, či šrouby a kováni.

Svetlá miesta u sukú vznikajú prirodzeným ušiekom pryskyčia a mohou se přelíknit suchým hadříkem, který nepouští vlákna. Také u jiných dřevných, lakovaných, kožených nebo lakovných materiálů je slabší vlhkost/zápek na začátku nevynutitelný. Tyto vlhkosty zmizí po nějaké době sami. Pokud tomu budete chtít napomoci, větrejte na začátku čističe a/nebo nábytek lehce otřete vodou s trochou octa. Tyto pokyny dobře uschovejte.

Pokyny pro péči o nábytek z deskových materiálů
Při péči o Váš nábytek z deskových materiálů použijte nejlépe měkký hadřík, který nepouští vlákna, nebo kožený/hadřík. Povrch ofete navlhčeným hadříkem.
Zásadné plati: V žádném případě nepoužívejte následující čisticí prostředky: **hadřík s mikrovlákn** nebo **samočistící houbičky.** Často obsahují jemné abrazivní částice, které mohou vést k poškřábání povrchu;
silné chemické substance a abrazivní čisticí prostředky a **rozpuštěná.** Rovněž mohou poškodit povrch;
abrazivní prášek, ocelový vinu nebo **opravka** již nebude možná;
vysavač. Trysky a kartáče mohou poškřábat povrch;

parní čističe. Povrchy může poškodit vysoký tlak a žár vodní páry nebo dokonce může dojít k jejich uvolnění od podkladu.
Váš oddělení vývoje nových výrobků

UK

Kedves Vásárlónki
Köszönjük a megrendelését! Függetlenül attól, hogy természetes fából vagy más anyagból készült fényes vagy matt felületű bútort vásárolt, minden egyes bútór egyedi jellemzőkkel rendelkezik. A faanyagok és szerkezetüknek egyedi jellemzői, pl. a kisebb ágak miatt göcsös a természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútoruk egyedi megjelenést kölcsönöznek.
A természetes fából készült bútor folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így annak felületén egyedi változások jelenkezhetnek, pl. hajszálrepedések és színváltozások. Általánosságban megállapíthatjuk, hogy a világosság és a színtelenség az idővel csökken – a bútor sötétebbé válik.
Ezek a változások a természetes alapanyagok, pl. a fa használata esetén teljesen normálisak.
A kézikönyvecské célja, hogy pár ötletet adjon a bútor ápolásához, hogy annakhasználatát hosszán élvezhesse.

Általános utasítások:
Ne tegyen forró tárgyat a bútorra. Ne tegyen gyertyát közvetlenül a bútorra. A kifolyt folyadékot azonnal törölje le. Rendszeres időközönként ellenőrizze a csavarok feszességét és az alátételeket. A természetes fából készült bútorok aromája illata a minőség jele.
A göcsösnél található vélelges foltokat a természetes gyantalevesekkel okozza, amit egy száraz, szőszmentes ronggyal törölhet le és polírozhat.
A fa-, a lakk-, és a kárpitanyagok a kezeltben gyengén illatanyagokat bocsátanak ki. Ezen illatanyagok kibocsátása egy idő után magától megszűnik. Ha ezt szeretne felgyorsítani, akkor a bútor használatának elején szellőztessen gyakrabban és/ vagy törölje le a bútor egy keves vizzel, amibe egy kicsi ecetet is rak.
Örizz meg az útmutatót, hogy azt későbbis használnhassa referenciaként.

Ápolási tanácsok bútorlapból készült bútorokhoz
A bútorlapból készült bútorokhoz a legjobb ha puha, nem rozosodó rongyot vagy bőrkendőt használ. Törölje le a felületet kissé nedves ronggyal.
Általános utasítások: Semmilyen körülmények között se használja a következő tisztítószereket:
mikroszálas kendő vagy szennytörölőradír. Ezek gyakran apro csiszolószemcséket tartalmaznak, amelyek a felületet ószezkarcolhatnak;
erős vegyszerek, pl. surolószer tartalmazó tisztítószerek vagy **oldószer**. Ezek ugyanúgy tönkre teheti a felületet;
súrolópor, fénsszálas dörzsálvány vagy **edény súrolósz**. Ezek annyira tönkre teszik a felületet, hogy annak javítása nem lehetséges;
porzsó. A cső és a kefék a felületét ószezkarcolhatják;
gőztisztító. A magas nyomás és a hő miatt a gőz a felületen keresztül behatolhat az anyagba, ami sérüléseket okoz, sőt akár a felület le is válhat.

A termékfejlesztők

Vážení zákazníci,
Bez ohledu na to, či jste si zakoupili nábytek, vyrobený z přírodního dřeva s vysokolekkyými čerými plochami alebo s matnými čerými plochami z plastov, všetok nábytok má svoje osobitné špecifické vlastnosti. Také kvalita a struktúra dřeva, ako napríklad menšie hrče pri nábytku z prírodného dřeva, sú súčasťou individuálneho vyzarovania každého kusunábytku.
Keďže je nábytek z prírodného dřeva vystavený neustálym výkyvom klímy a vlhkosti, môžu sa ojedinelé vyskytnúť zmeny v jeho povrchovej ploche, ako napríklad zmeny farby. Vlasové trhliny a zmeny farby sa zvyšujú – drevo tmavne.
Uvedené zmeny sú u prírodného materiálu, ako je drevo, normálnym procesom. Táto príručka vám ponúka niekoľko rád ohľadne ošetrovania vášho nábytku, aby ste sa z neho mohli dlho tešiť.

Zásadné plati:
Nepokladajte na nábytek horúce predmety. Ne skladujte sviečky priamo na nábytek. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevne uloženie skrutiek a kovánia.

Vyliate kvapaliny ihneď utrite. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevne uloženie skrutiek a kovánia. Typický, aromatický pach dřeva je príznakom kvality. Vlnitý povrch vzniká prirodzeným spôsobom. Zvlhčenie povrchu zvyšuje jeho vonnosť. Ak chcete tento proces urýchliť, môžete nábytok častejšie a/alebo jemne navlhčovať vodou s trochou octu.

Pokyny pre ošetrovanie prírodného/natukového nábytku z prírodného dřeva
Pri práci s Vášim nábytkom z deskových materiálov použijte najmä mäkký hadík, ktorý nepoušťa vlákna, alebo kožený/hadík. Povrch ofete navlhčeným hadíkom.
Zásadné plati: Neupoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo mikrovlnné utierky alebo čistiacie. Často obsahujú jemné abrazívne častice, ktoré môžu viesť k poškriabaniu povrchu;
silné chemické látky ako aj **drnčice** a **očisťovacie látky** môžu poškodiť povrch;
Tieto môžu povrch taktiež poškodiť.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalkných dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalkných dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zláhka navlhčenou utierkou.

Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalkných dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalkných dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zláhka navlhčenou utierkou.

Zásadné plati: Neupoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo mikrovlnné utierky alebo čistiacie. Často obsahujú jemné abrazívne častice, ktoré môžu viesť k poškriabaniu povrchu;
silné chemické látky ako aj **drnčice** a **očisťovacie látky** môžu poškodiť povrch;
Tieto môžu povrch taktiež poškodiť.

Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalkných dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalkných dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zláhka navlhčenou utierkou.

Zásadné plati: Neupoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo mikrovlnné utierky alebo čistiacie. Často obsahujú jemné abrazívne častice, ktoré môžu viesť k poškriabaniu povrchu;
silné chemické látky ako aj **drnčice** a **očisťovacie látky** môžu poškodiť povrch;
Tieto môžu povrch taktiež poškodiť.

Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalkných dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalkných dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zláhka navlhčenou utierkou.

Váš vývoj výrobku